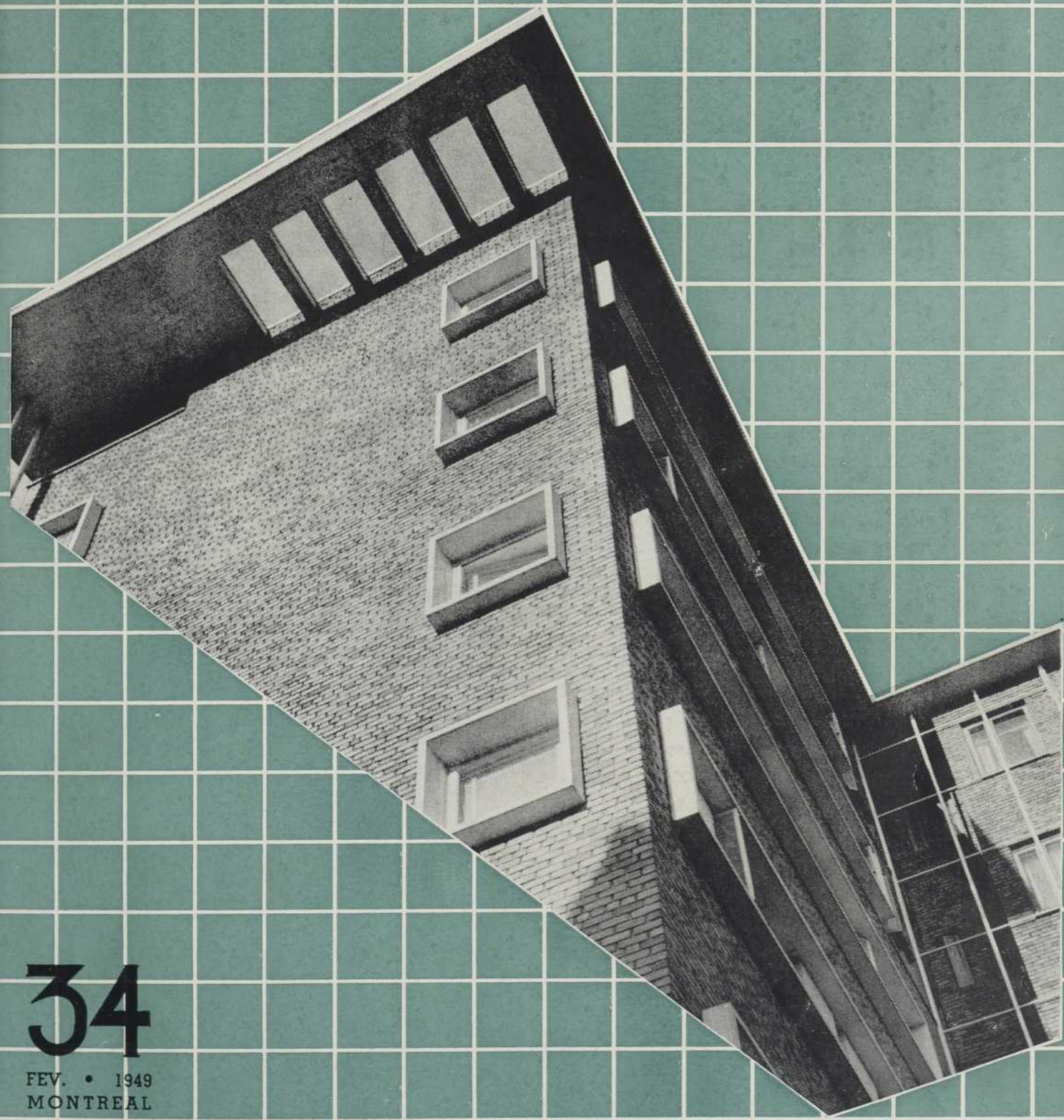


# ARCHITECTURE

BATIMENT • CONSTRUCTION



34

FEV. • 1949  
MONTREAL  
APPARTEMENTS



## **BISCO** assure aux clients un confort parfait à l'année!

L'hiver ou l'été, l'automne ou le printemps, les produits Bisco donnent toujours entière satisfaction. Par les températures les plus torrides l'isolant Bisco garde la maison fraîche. Quand reviennent les froids polaires ce même isolant retient la chaleur à l'intérieur, diminuant les frais de chauffage. Les toitures et les lambris Bisco résistent au feu (ce qui réduit les taux d'assurance-incendie). Ils protègent votre foyer contre la pluie et la neige! Leurs couleurs gaies et leur belle apparence ajoutent un attrait de plus à votre demeure. Embellissez avec BISCO!

### L'ASSORTIMENT DES PRODUITS BISCO COMPREND :

- BARDEAUX D'ASPHALTE
- TOITURES EN ROULEAUX, LISSES OU À SURFACE MINÉRALISÉE
- LAMBRIS "ROLLBRICK"
- REVÊTEMENTS SECS OU GOUDRONNÉS
- FEUTRE ISOLANT OU SATURÉ D'ASPHALTE
- LAINE MINÉRALE ISOLANTE

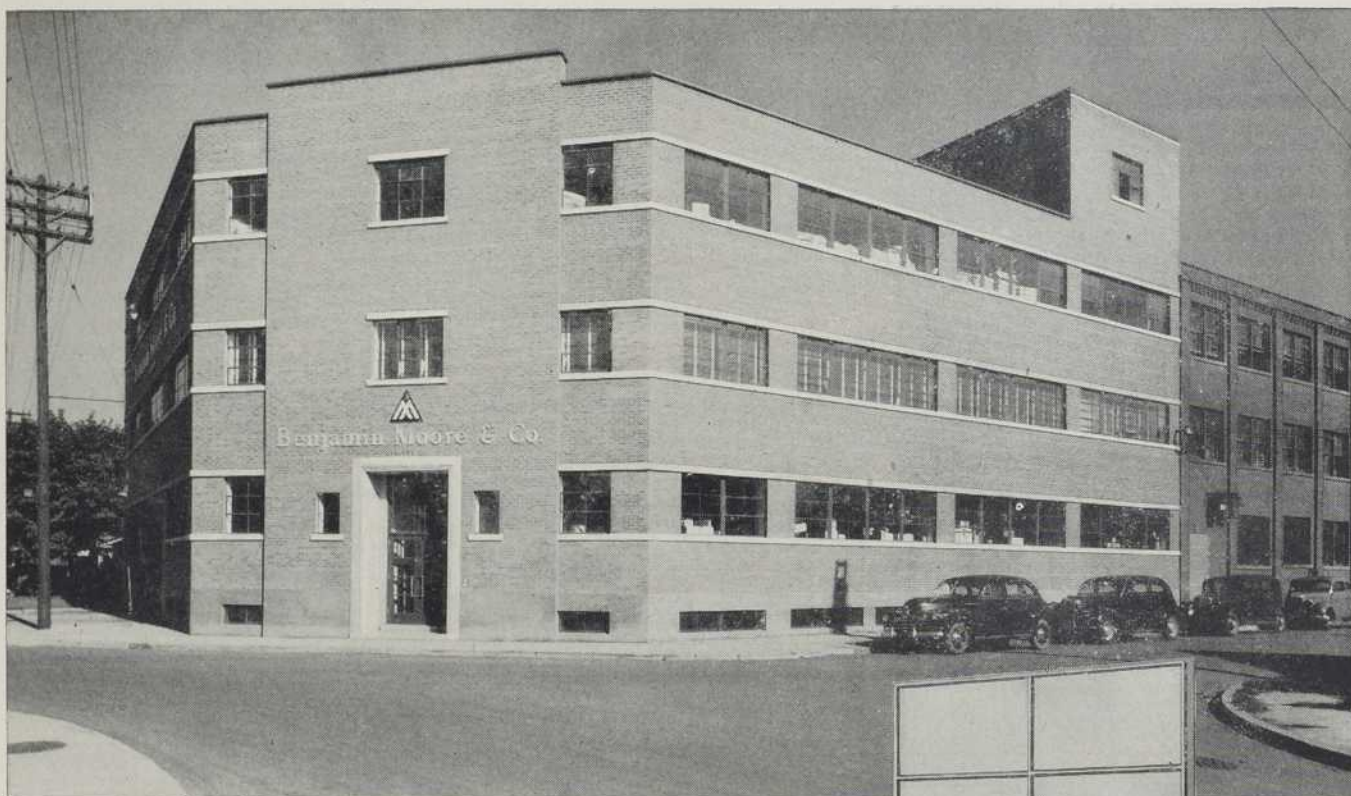
# BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.

Manufacturiers de matériaux de construction de haute qualité depuis plus de 60 ans.

Siège social,  
moulin à papier et  
manufacture à Portneuf Station, P.Q.



Succursale,  
bureau et entrepôt à  
162 rue St-Paul, Québec, P.Q. 49-6MF

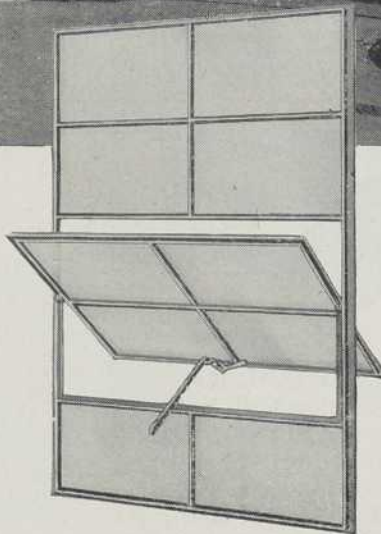


NOUVEL EDIFICE : Benjamin Moore and Company Ltd.,  
Toronto.

Architectes : Beck and Fadie, Toronto.  
Entrepreneurs généraux : Teeple & Son, Toronto.

## LES CHÂSSIS

# *Fenestra*



Le coût initial de ces châssis est bas à cause de la standardisation du produit. Leur installation est peu coûteuse puisque leurs dimensions sont en fonction des autres matériaux des murs. Leur entretien n'est pas élevé puisque les matériaux employés dans leur construction sont soumis à une inspection très sévère. Voici des faits qui ne varient jamais.

Les châssis d'acier Fenestra donnent plus de lumière et une meilleure ventilation. Les besoins architecturaux de nos jours exigent les châssis FENESTRA.

Nous nous ferons un plaisir de vous aider dans le choix des modèles et des grandeurs les mieux appropriés aux cas qui vous intéressent.

## CANADIAN METAL WINDOW & STEEL PRODUCTS LIMITED

160 River St.,  
TORONTO

4862 Wilson Ave.,  
MONTREAL



CARACTÉRISTIQUE D'UN MEILLEUR CHAUFFAGE—

## APPAREILS DE CHAUFFAGE

# TRANE

Dans les usines modernes de construction récente, comme par exemple la nouvelle usine de Moissonneuses-Lieuses de Massey-Harris, Toronto, et dans tous les immeubles modernes du Canada, vous trouverez des Appareils de Chauffage Trane — *la caractéristique indéniable d'un système de chauffage moderne!*

Ainsi que vous le savez, l'air chaud s'élève et se stratifie habituellement au plafond ou s'échappe par le toit. Les Appareils de Chauffage Trane installés près du plafond éliminent une grande partie de ces déperditions de chaleur, parce qu'ils réchauffent cet air à nouveau et le renvoient vers le bas, dans l'aire de travail, le long des fenêtres, dans le passage des portes et les couloirs.

De cette façon, les Appareils Trane diminuent les frais de chauffage... car ils récupèrent la chaleur qui serait gaspillée et la diffusent aux endroits stratégiques, de façon à réchauffer l'air froid qui s'infiltré à l'intérieur. La température dans l'aire de travail est aisément maintenue à un degré agréable et cela aide à assurer un meilleur rendement.

Pour des renseignements sur les Appareils de Chauffage Trane, faites venir aujourd'hui le Bulletin A-1011-2. Ecrivez à Trane Company of Canada Limited, à l'adresse ci-dessous.

LES GRANDES SURFACES VITRÉES le long du mur de cette salle auxiliaire de montage, dans la nouvelle Usine de Moissonneuses-Lieuses de Massey-Harris, Toronto, illustrent les avantages des Appareils de Chauffage Trane. L'air chaud est forcé le long du mur extérieur et réchauffe l'air froid qui s'infiltré puis est diffusé à hauteur des bancs de travail. Ce flux d'air chaud, réglé par thermostat, aide à assurer un meilleur rendement parce que les employés sont à l'aise en toute saison.

**TRANE** — *Le nom en chauffage*

*Spécifiez*  
**TRANE**

Les produits mécaniques, fabriqués et garantis par

**TRANE COMPANY OF CANADA, LIMITED**

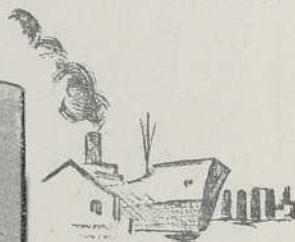
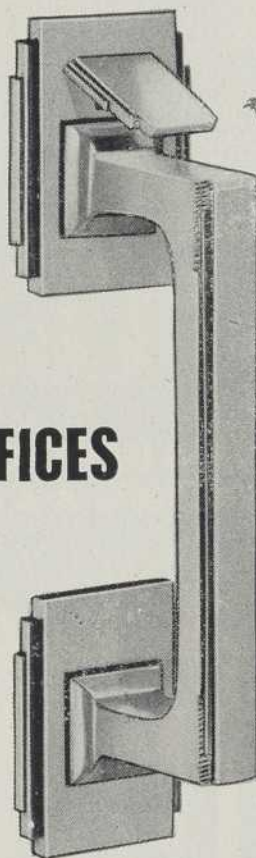
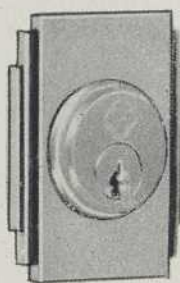
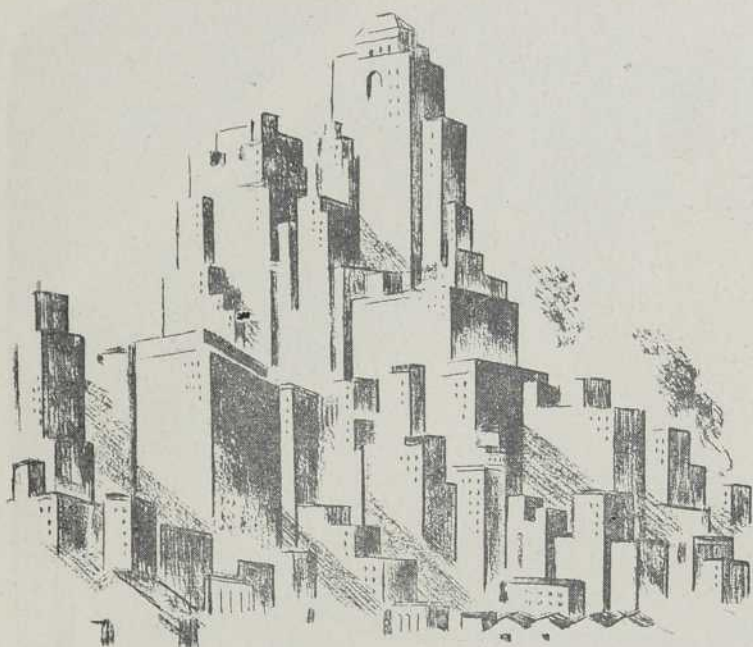
637 Craig St. Ouest  
Montréal, P.Q.



926 Maison Price  
Québec, P.Q.

Ecrivez pour renseignements supplémentaires - aujourd'hui -

AB-9



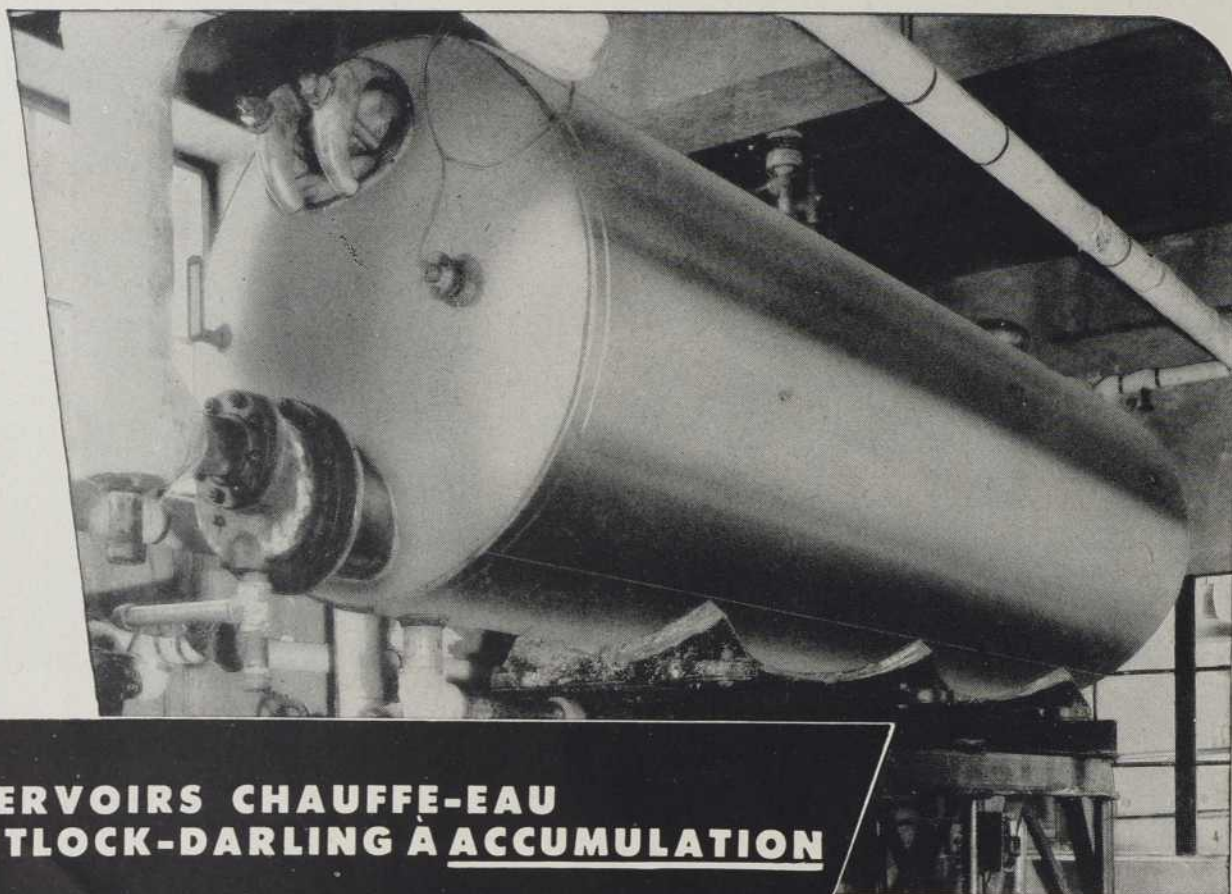
## A L'USAGE DES ÉDIFICES

## COMMERCIAUX

L'assortiment « 69 » pour portes d'entrée, est un des nombreux modèles attrayants de serrures Peterboro spécialement à l'usage des édifices commerciaux. Cet ensemble est un chef-d'œuvre d'exécution. Il est fabriqué en bronze coulé et on se le procure dans tous les finis. Les marteaux pour portes, les plaques pour boîtes à lettres et les assortiments pour les portes intérieures peuvent être obtenus pour appareiller.

Depuis soixante-quatre ans, la compagnie Peterboro apporte, dans la fabrication des serrures, le goût artistique ainsi qu'une grande qualité. Il n'est donc pas surprenant que ces serrures soient les plus attrayantes et les plus en demande au Canada.





**RÉSERVOIRS CHAUFFE-EAU  
WHITLOCK-DARLING À ACCUMULATION**

**EN MONEL INOXYDABLE  
TRÈS DURABLE**

Les Réservoirs Chauffe-Eau à Accumulation Whitlock-Darling, du Type "K", sont fabriqués en Monel\* et assurent, à tout instant, une provision suffisante d'eau chaude propre, avec le minimum de consommation de combustible. Complètement inoxydable, le Monel est plus fort et plus résistant que l'acier de construction. Pour cette raison, il assure des années d'usage ininterrompu et sans ennui. Les Techniciens Darling étudieront avec plaisir vos besoins en fait d'eau chaude et vous recommanderont le genre d'installation qui vous donnera le meilleur rendement. Vous êtes invités à vous renseigner.

\*Monel est une marque déposée de  
The International Nickel Company

Ecrivez pour faire venir le Bulletin  
"Réservoirs Chauffe-Eau à Accumulation  
Whitlock-Darling du Type 'K',  
en Monel" (en anglais seulement). Un  
exemplaire vous sera envoyé sans  
frais ni obligation de votre part.

Ceci est une annonce coopérative de  
The International Nickel Company of Canada, Limited

**Darling Brothers Limited**

140, RUE PRINCE—DEPUIS 1888—MONTREAL, CANADA  
Halifax — Saint-Jean N.-B. — Québec — Arvida — Ottawa — Toronto — Winnipeg  
Calgary — Vancouver — St-Jean-de-Terre-Neuve.





## PREUVE CONCRÈTE

de ce que peut donner l'emploi de l'enduit  
caoutchouté MEDUSA pour COUCHES de fond

L'enduit caoutchouté MEDUSA pour couches de fond possède une base de résine thermo-plastique caoutchoutée. Les autres genres de peinture ne peuvent reproduire les avantages de cet enduit.

L'eau, les alkalis, la chaux et les autres substances de nettoyage ne l'affectent pas. Cet enduit offre une surface aussi douce que la soie et plus résistante que la peau d'un rhinocéros.

L'enduit caoutchouté MEDUSA pour couches de fond est fabriqué tout spécialement pour les planchers en béton, les murs de maçonnerie tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, et les murs en plâtre. On l'emploie aussi sur les surfaces de bois, de métal et de plastique. Il s'applique rapidement et facilement. Il possède une propriété excellente de recouvrement. Il n'est pas nécessaire des substances d'étanchéité. On s'en sert directement du contenant d'une pinte ou d'un gallon. On se le procure dans six couleurs s'harmonisant ainsi avec une grande variété de décoration.

Ce nouvel enduit est tout indiqué pour les murs, les plafonds et les planchers des laiteries, des usines de mise en bouteilles ou de toute boutique où l'action de l'eau est à craindre. Ne manquez pas de vous renseigner auprès de la compagnie MEDUSA lorsqu'il s'agit de tels projets.

*Faites-nous parvenir aujourd'hui votre demande  
pour ce dépliant.*

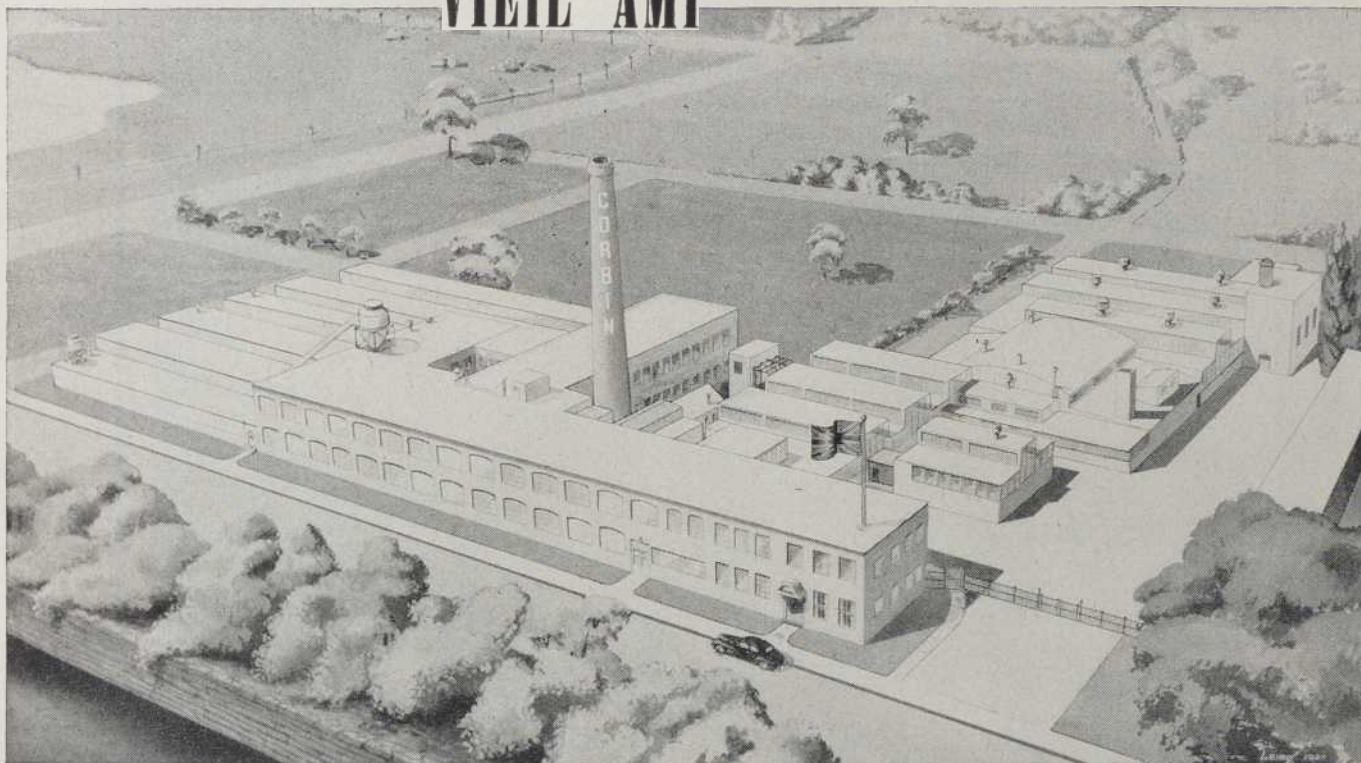
**MEDUSA PRODUCTS COMPANY  
OF CANADA LIMITED**

PARIS

ONTARIO

3-49F

## VIEIL AMI



*Un*  
**VIEIL AMI**  
*dans un*  
**NOUVEAU CADRE**

Notre usine de Belleville, où sont fabriquées les serrures bien connues de marque Corbin, a revêtu une nouvelle apparence. La surface des planchers a été doublée. Nos fonderies, nos départements de revêtement, de polissage, d'étampage, d'outils, de poinçonneuses et de modelage comportent tout ce qu'il y a de plus moderne en fait d'équipement. Afin d'éliminer l'éblouissement du soleil, les reflets aveuglants de la neige et les rayons infrarouges du soleil, du verre approprié a été installé. Aujourd'hui, c'est la Corbin Lock Company of Canada qui possède la plus grande usine du pays spécialisée dans la fabrication des serrures, à l'usage de la construction, des serrures pour meubles et des cadenas.

Les conseils que peuvent donner les représentants de la compagnie Corbin aux architectes et à toutes les parties du métier sont fondés sur un entraînement des plus complets et sur une grande expérience. Les représentants sont donc, plus que jamais, en mesure de vous offrir un meilleur rendement. Ajoutons aussi que les produits Corbin ont toujours reçu l'empreinte de la qualité.

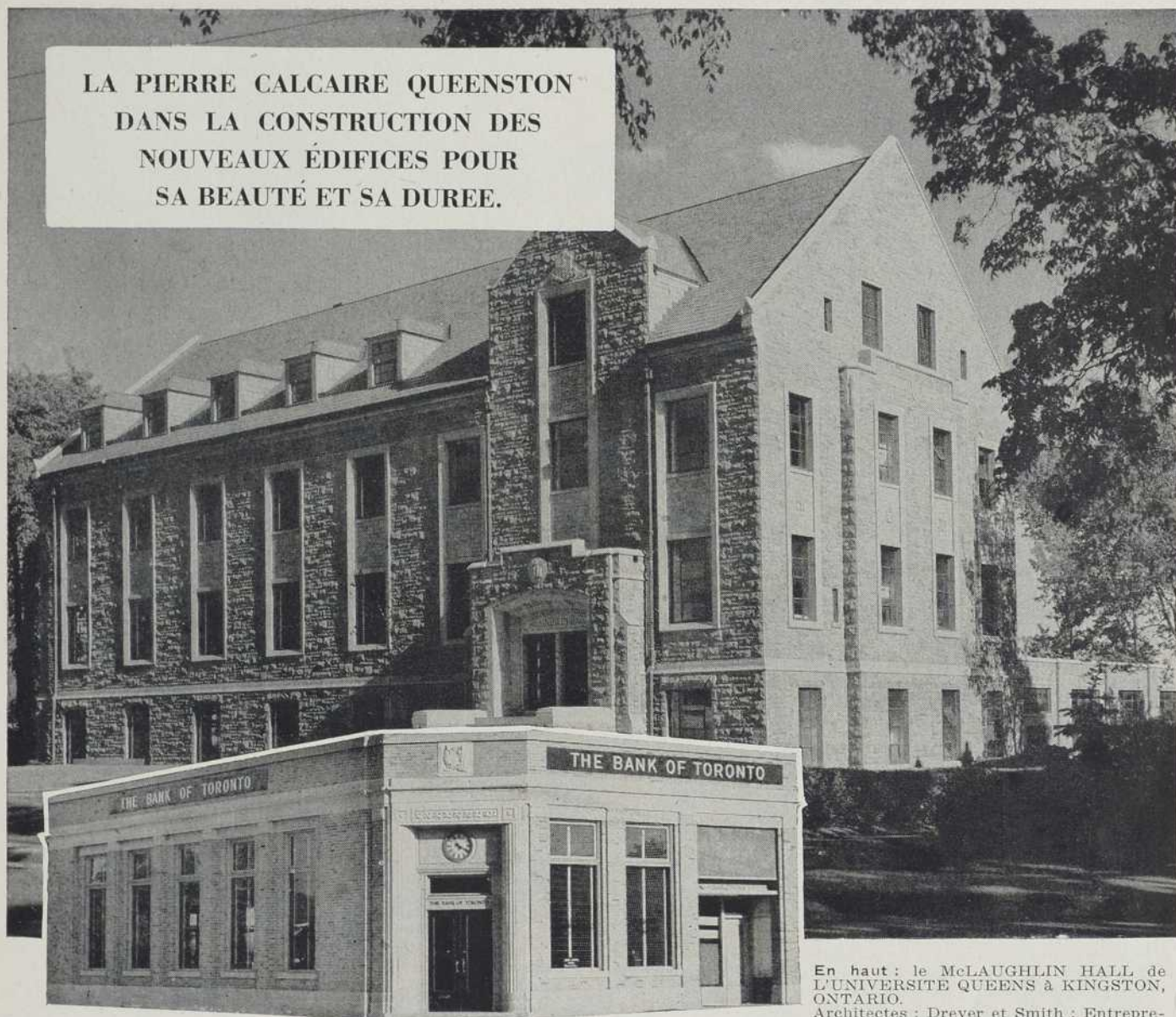
Lors de votre prochain voyage à Belleville, ne manquez pas de visiter notre usine afin de vous rendre compte des agrandissements divers et des améliorations de cette fabrique.

Bon Edifice Exige Bonne Quincaillerie



**CORBIN LOCK COMPANY OF CANADA, LIMITED**  
**Belleville, Ontario**

LA PIERRE CALCAIRE QUEENSTON  
DANS LA CONSTRUCTION DES  
NOUVEAUX ÉDIFICES POUR  
SA BEAUTÉ ET SA DUREE.



En haut : le McLAUGHLIN HALL de L'UNIVERSITE QUEENS à KINGSTON, ONTARIO.

Architectes : Drever et Smith ; Entrepreneurs généraux : M. Sullivan and Sons ; Entrepreneur en maçonnerie : Sinclair Cut Stone and Construction, Limited ; Parement de pierre et pierre calcaire — Queenston Limestone.

A gauche : BANQUE DE TORONTO à LANSING.

Architectes : W & W. R. L. Blackwell and Craig ; Entrepreneurs généraux : R. G. Kirby and Sons, Limited ; Entrepreneur en maçonnerie : National Cut Stone Limited. Pierre calcaire — Queenston Limestone.



L'emploi de la pierre Queenston donne une apparence attrayante ainsi que les qualités essentielles de résistance aux intempéries; les nombreux édifices en pierre calcaire Queenston en sont la preuve. Ils démontrent l'excellence de la main-d'œuvre et des matériaux canadiens.



# QUEENSTON QUARRIES *Limited*

AGENTS DE VENTES :

CANADA CRUSHED STONE LIMITED  
HAMILTON ONTARIO

# SAFWAY pour échafaudage de tous genres...

COMMENT Safway a  
permis d'échafauder cette  
tour de 190 pieds!

A la suite d'un tremblement de terre, des lézardes se sont produites dans la flèche en pierre de l'église presbytérienne Saint-Paul, de Hamilton, maçonnerie de l'ancien type écossais. La secousse s'est propagée de la base au faite de la tour de 190', n'endommageant que l'extrême pointe de la flèche sur une longueur d'environ 12'. Les joints ont éclaté et les pierres se sont désunies. La largeur de cette flèche octogonale atteint à sa base (à 100' au-dessus du sol) 14'3" et diminue graduellement jusqu'à la pointe, à 90' plus haut.

Les ingénieurs, qui dirigeaient les réparations, ne pouvaient faire un examen préliminaire et, comme ils devaient assurer tout d'abord la protection des ouvriers et du public, ils conclurent à l'échafaudage de la flèche.

## Solutions possibles

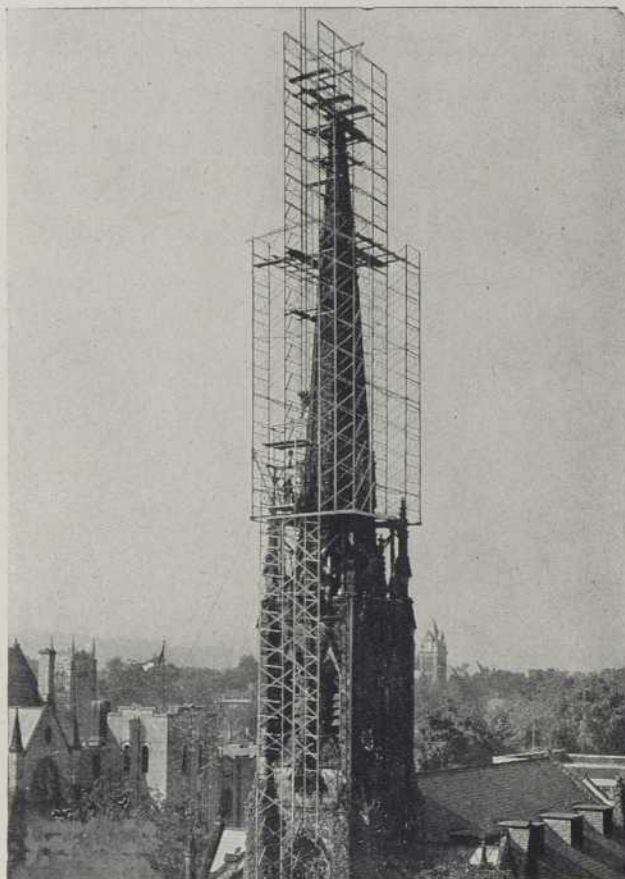
On a soumis quatre solutions au problème, mais deux ont été rejetées parce qu'elles présentaient de trop grands risques. Les deux autres propositions de Safway étaient les suivantes :

1. Un échafaudage depuis la base jusqu'au toit, et de là jusqu'à la pointe, avec tours intermédiaires. On rejeta cette solution parce que trop coûteuse.

2. L'autre solution parut efficace et pratique. C'était une version modifiée du premier projet. L'échafaud commençait à 100' au-dessus du sol.

## Comment l'échafaud SAFWAY a résolu le problème.

A partir du sol, on construit un monte-charge SAFWAY d'une portée de 120' pour le levage des matériaux. Puis, on aménage une plate-forme en bois et en acier à 100' du sol, soit à la base de la tour contre laquelle devait se dresser l'échafaudage. Sur cette base, et sur deux des côtés de la flèche, on construit des tours en acier SAFWAY de 5' de largeur et de 21' de longueur, atteignant une hauteur de 50'. Chaque tour se composait de trois travées de 7', soit 21' de longueur au total. A la hauteur de 50', les travées centrales de 7' de chaque tour furent allongées de 40', portant la hauteur totale à 90'.



A divers niveaux, on attachait les deux tours à l'aide de boulins et, pour plus de sûreté, on ajouta des câbles de retenue partant du sol. Tout le travail a été accompli à l'aide des éléments ordinaires de l'échafaud SAFWAY, dont le montage a été rapide et facile. Une fois un étage terminé, on ajoutait de nouvelles sections. Il a été possible d'examiner et de réparer complètement la tour, de la base au faite, parce que SAFWAY a permis l'aménagement de plates-formes à toutes les hauteurs désirées. Des architectes et des ingénieurs ont qualifié d'émimentement pratique la proposition de SAFWAY. En tous temps, on a pu exercer la plus grande vigilance, grâce à un procédé de construction sûr; les frais ont été peu élevés, comparativement aux autres solutions proposées; et le travail a pu s'accomplir avec une rapidité qui dépassait les espérances des plus optimistes. En effet, il a suffi de 10 jours pour élever l'échafaud.

*Ecrivez aujourd'hui pour obtenir des brochures illustrées et le nom de votre distributeur de SAFWAY.*

La sécurité est le premier et le plus grand des nombreux avantages qu'offre l'échafaud à tubes d'acier SAFWAY. Il assure une absolue sécurité à la fois pendant le montage et à l'usage. En plus du facteur de sécurité, signalons que SAFWAY sauve du temps, du travail et de l'argent. On peut le louer et il résoudra tous les problèmes d'échafaudage mieux et à moins de frais, et avec une absolue sécurité.

**SARNIA BRIDGE**  
C O . . L I M I T E D  
TORONTO **SARNIA** MONTREAL  
CANADA



*La Tranquillité*

- ➔ favorise une attention plus soutenue
- ➔ une plus grande efficacité du personnel
- ➔ une activité plus uniforme
- ➔ des conditions de travail plus agréables

Lorsque LE PLAFOND A ÉTÉ ARROSÉ DE SUBSTANCE SONOPHILE

# ATLAS "LIMPET" ASBESTOS

Si vous voulez accroître le rendement de votre établissement, l'application de la substance sonophile ATLAS «Limpet» Asbestos est la réponse parfaite.

Sur le plafond de vos bureaux, laboratoires, salles d'expériences ou autres, «Limpet» Asbestos, en plus d'étouffer les bruits ennuyeux grâce à l'action diaphragmatique, absorbera aussi par porosité.

Le calme résultant favorisera une attention plus soutenue, une plus grande efficacité du personnel, une activité plus uniforme, des conditions de travail plus agréables.

Comme ATLAS «Limpet» Asbestos s'applique en revêtement d'après un mode spécial de pulvérisation, ce produit ne néglige aucune fissure, aucun joint; il couvre toutes les surfaces: courbes, irrégulières ou planes. On peut le peindre maintes et maintes fois sans nuire à son effet acoustique. Il est à l'épreuve du feu, de la vermine, et, en plus de ses qualités d'absorption acoustique, «Limpet» Asbestos a une haute valeur d'isolation thermique. Ecrivez-nous pour avoir tous les détails sur cette substance remarquable qui est une source de calme.



## ATLAS ASBESTOS CO. LIMITED

*Service complet d'Asbeste*

La Nature a Fait l'Asbeste.  
**ATLAS ASBESTOS**  
 l'a mis au service du genre  
 humain depuis 1907.

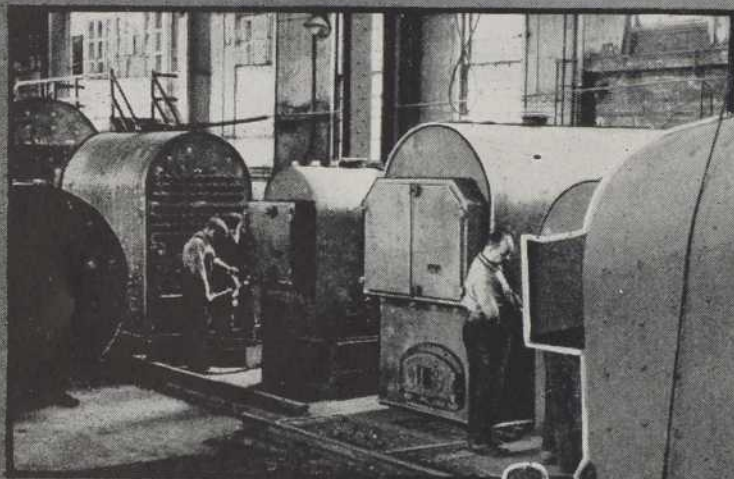
110, rue McGill  
 MONTREAL

35, rue Mutual,  
 TORONTO

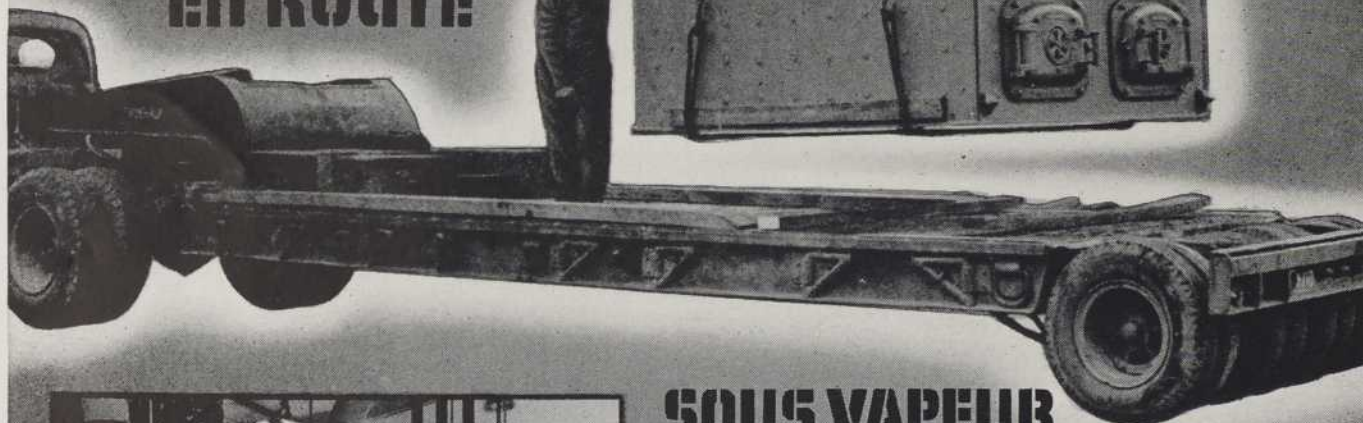
1511, chemin Valour,  
 WINNIPEG

110, rue Alexandre,  
 VANCOUVER

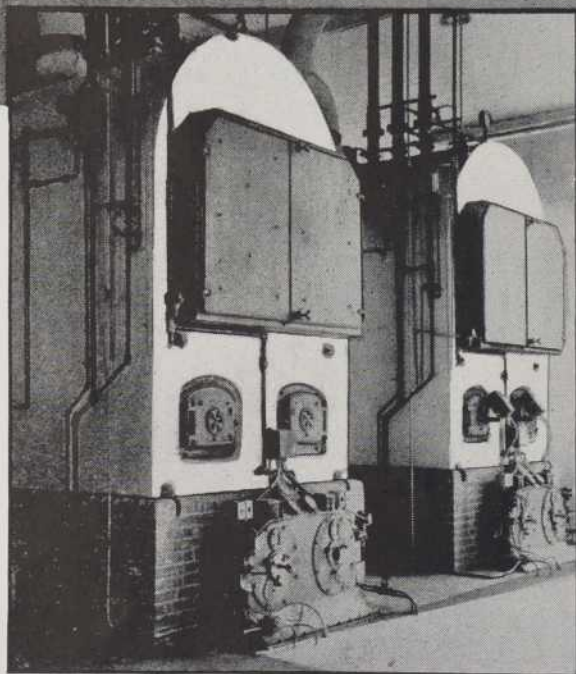
# EN CONSTRUCTION



# EN ROUTE



# SOUS VAPEUR



De l'usine de Robb Engineering Works d'Amherst, N.-E. et des usines de Dominion Bridge à travers le Canada, sort une file continue de **CHAUDIÈRES ROBB-VICTO**, destinée à une infinité de fins de chauffage.

Elles fournissent de la vapeur à basse pression pour le chauffage et pour certains procédés de fabrication avec beaucoup d'efficacité, s'adaptent rapidement et facilement à tous les types de combustibles et possèdent un taux élevé de transmission de chaleur.

Permettez-nous de coopérer avec vos ingénieurs-conseils pour vous fournir la chaudière qui convient le mieux à vos besoins. Pour recevoir une copie du Dépliant de Chaudières ROBB-VICTOR écrivez à B.P. 280, Montréal.



USINES ET BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES AU CANADA

# ARCHITECTURE

BÂTIMENT • CONSTRUCTION

Directeur technique :

PAUL-HENRI LAPOINTE,  
architecte

Gérant général :

ALBERT TREMBLAY,  
éditeur

## CONSEIL D'AVISEURS

EUGÈNE LAROSE, B.A.A., F.R.A.I.C.  
P. - H. DESROSIERS  
J. - L. - E. PRICE, M.E.I.C.  
AIMÉ COUSINEAU, M.E.I.C.  
GABRIEL ROUSSEAU, B.S.C. (M.I.T.)  
HENRI MAGNAN  
EMILE VENNÉ

ROMÉO VALOIS, I.C., B.S.A.  
CHS - E. CAMPEAU,  
GEO. - E. DE VARENNES  
PAUL - E. GERVAIS  
BERTRAND LANGLOIS  
M<sup>e</sup> RAYMOND EUDES, M.P.  
M<sup>e</sup> DANIEL JOHNSON, M.P.P.

Volume 4

FÉVRIER 1949

Numéro 34

LA CITÉ VERTICALE .....	<i>Editorial</i>
APPARTEMENT AVENUE HUTCHISON .....	<i>Montréal</i>
APPARTEMENTS BENNY'S FARM .....	<i>H.-J. Doran</i>
APPARTEMENT AVENUE SOMERLED .....	<i>H.-E. Greenspoon</i>
LE LOGEMENT URBAIN .....	<i>Paul Legrand</i>
APPARTEMENT AVENUE VAN-HORNE .....	<i>Charles Grenier</i>
APPARTEMENT CHEMIN STE-CATHERINE .....	<i>Roméo-J. Desjardins</i>
STUYVESANT TOWN .....	<i>New-York, N.Y.</i>
PETER COOPER VILLAGE .....	<i>New-York, N.Y.</i>
APPARTEMENT « RIDGECREST » .....	<i>H.-E. Greenspoon</i>
APPARTEMENT AVENUE RIDGEWOOD .....	<i>H.-E. Greenspoon</i>

### NOTRE PROCHAIN NUMÉRO

« Architecture » consacre sa livraison de mars prochain presque en entier, à l'étude des groupes d'habitations individuelles, dans la cité et la région de Montréal et à l'étranger.

EDITEURS : « Compagnie de Publication Canadienne », 3536 Chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, Tél. : Wellington 5090.  
RÉDACTION : Paul Legrand, Jacques Baudoin ; Lucette Senécal, secrétaire, Georges Couture, photographie.  
PUBLICITÉ : WE. 5090, Marcel Byarelle, Stanley F. Stone, J.-R. Lefebvre ; National Advertising : HA. 5904, J.-F. D'Entremont.  
ABONNEMENT : Une année \$4.00 (12 numéros). Autorisé comme envoi postal de la seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.  
DROIT D'AUTEUR : Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation, réservés pour tous pays.  
TIRAGE CERTIFIÉ : Il a été imprimé 2,300 copies de ce numéro. (Membre de la « Canadian Circulation Audit Board ».)

**CCAB**

# Monographie du Verre, par Pilkington

## POUR LES ÉTUDIANTS EN ARCHITECTURE

NO BLOC EN MAÇONNERIE  
**17** GLASCON\*  
PLAQUE DE VERRE

### DESCRIPTION

Le Glascon est un bloc portant, léger, en béton spécialement préparé et plaqué de verre structural VITROLITE. Ses remarquables avantages unissent la couleur et la beauté du verre de construction à la facilité d'installation et aux qualités qu'exigent les travaux de maçonnerie.

#### Caractéristiques

### ANCRAGE ET LIAISON

Le placage de VITROLITE est lié par une substance adhésive imperméable (épaisse de  $\frac{1}{8}$ " et qui le couvre intégralement), appliqué sous pression et ancré dans la base en béton. Un couvre-bord métallique, inoxydable, entoure son périmètre.

### RÉSISTANCE

L'affinité naturelle du béton pour le mortier, qui se retrouve conséquemment dans le Glascon, crée une force de jointolement exceptionnelle. A l'épreuve, le béton Glascon s'avère supérieur à 2,000 livres au pouce carré sur la surface totale.

### PLUS LEGER

Le Glascon, qui ne pèse que de 90 à 100 livres au pied cube, est économique au double point de vue « transport » et « construction ».

### PROPRIÉTÉS ISOLANTES

Le Glascon de 4" possède environ les mêmes propriétés isolantes que 8" de brique, et, étant plaqué de VITROLITE, ni l'humidité ni les acides de l'atmosphère ne peuvent en modifier la surface. La capillarité du béton Glascon est extrêmement basse, et cette propriété, conjointement avec l'imperméabilité de la VITROLITE et des joints calfeutrés, crée une résistance exceptionnelle à la pénétration de l'humidité.

### FORMATS ET ÉPAISSEURS

Nous fournissons le Glascon en formats de diverses surfaces (de 6'2, épais de 8", à 8'2, épais de 4"), conformément aux plans architecturaux (pièces d'acier, linteaux, détails des fenêtres, etc.). Outre les « unités » ordinaires (à surface plane), nous pouvons couler des formes et surfaces spéciales, planes ou cintrées (tympan, naissances de voûtes, frises, ornements, etc.). On peut se procurer l'épaisseur de  $1\frac{1}{4}$ " pour les placages, revêtements et lambris intérieurs.

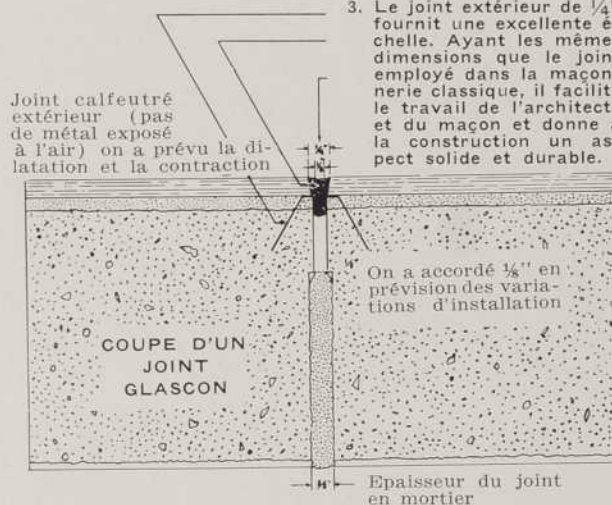
### COULEURS

Le Glascon est une « unité » de maçonnerie qui présente les avantages de toute la gamme chromatique de la VITROLITE. On peut, pour obtenir un effet décoratif, combiner sur une seule plaque de Glascon deux couleurs ou plus, dont chacune est séparée de l'autre par un joint imperméable, large de  $1/16$ ". Le Glascon offre donc d'incalculables possibilités à qui veut utiliser les riches couleurs employées aujourd'hui par l'industrie du bâtiment.

### MURS DE 8 POUCES, EN GLASCON

On peut se servir, pour les murs portants, extérieurs, de constructions n'ayant qu'un étage (ainsi que les murs-parapets qui se prolongent au-dessus de la ligne de toiture) de murs en Glascon de 8", dont la face intérieure constitue une base idéale pour le plâtre. A cause de ses propriétés isolantes exceptionnelles, le Glascon permet souvent d'éviter la construction d'un contre-mur.

1. Epaulement portant.
2. Un espace de  $\frac{1}{8}$ " entre le métal autour du verre permet de calfeutrer facilement.
3. Le joint extérieur de  $\frac{1}{4}$ " fournit une excellente échelle. Ayant les mêmes dimensions que le joint employé dans la maçonnerie classique, il facilite le travail de l'architecte et du maçon et donne à la construction un aspect solide et durable.



### INSTALLATION

L'ancrage est un mode de construction simplifiée, à l'aide d'ancres typiques, standard à tout égard, telles qu'utilisées pour les autres travaux de maçonnerie de 4" et 8". L'ancrage Glascon emploie des ancres en U, de 6", pour ancrer dans la maçonnerie de retenue et pour former corps entre les joints alignés verticalement. On peut aussi se servir d'ancres en Z au lieu d'ancres en U, aux mêmes fins, selon que le préféreront l'entrepreneur ou le maçon auxquels le travail sera confié.

Toutes les unités Glascon sont fournies avec des rainures d'ancrage en L, coulées dans le béton léger en vue de recevoir les ancres de 6". Des crochets d'acier sont coulés dans le faite de tous les blocs Glascon, ce qui permet de les soulever à l'aide d'une machine de levage ou d'un palan.

(à suivre — feuillet 18)

\* Marque déposée par la Cie VITROLITE LIMITED — fabrication en vertu du brevet canadien No 372705.

Texte publié par la Cie Pilkington Glass Limited, dont le Service technique est toujours à la disposition des intéressés en tout ce qui concerne les propriétés du verre et son emploi en architecture.

Les copies de cette monographie du verre sont disponibles jusqu'au numéro 17 inclusivement. Vous pouvez vous procurer les articles qui vous manquent en communiquant avec nos différents bureaux.

Publié par la société

## PILKINGTON GLASS LIMITED

Administration : 27 rue Mercer, Toronto (Ontario).

Succursales :

HALIFAX

HAMILTON

MONTREAL

ST. CATHARINES

KINGSTON

FORT WILLIAM



TORONTO

WINNIPEG

REGINA

CALGARY

EDMONTON

VANCOUVER

ST. JOHN, N.B.

Pour le Verre  
et le Service

4802-F

# LA CITÉ VERTICALE

❶

Pour loger dans une ville cette multitude de gens qui constituent ce que l'on appelle la main d'œuvre, ouvriers, employés, personnel des usines, des bureaux, des ateliers, des grands magasins, etc., il a fallu prévoir des logements en quantité suffisante ; cela s'est fait, au début tout au moins, de façon empirique, sans plan d'ensemble et sans autre considération que la construction d'immeubles de rapport. Mais, comme l'on était un peu partout limité, soit par le prix soit par le petit nombre des terrains disponibles, il a bien fallu en arriver à la conception de bâtiments à nombreux étages, à la manière des gratte-ciel utilisés pour les affaires et les bureaux. Ce que l'on ne pouvait avoir en superficie, on le regagnait en hauteur. A la fin de la guerre, quelques propriétaires s'avisèrent que leurs immeubles, s'ils étaient haussés d'un ou de plusieurs étages, conviendraient mieux aux besoins pressants de l'heure et pourraient offrir des appartements convenables à la foule de gens en quête d'un logement. On ajouta donc un ou plusieurs étages ; ce fut, pour ainsi dire, la seule innovation, alors qu'il aurait fallu se préoccuper, en même temps, de desservir plus rationnellement, plus rapidement et de façon plus moderne la masse de gens logés dans ces édifices à logements multiples. Bref, le problème du confort et du bien-être, le souci de doter les locataires des facilités habituelles, ne furent pas abordés ou ne



LA CITÉ UNIVERSITAIRE, studio-appartement sur l'avenue Hutchison, à Montréal. Chaque appartement compte une grande pièce, cuisinette, bain.

reçurent que des solutions superficielles. Puis quelques groupements envisagèrent de construire un immeuble de grande taille, vaste caravansérail, avec de nombreux étages, et de largeur suffisante pour contenir un grand nombre d'appartements. Nous avons à Montréal quelques spécimens de ces immeubles, dont l'architecture varie avec le nombre d'étages, la répartition des appartements, l'emplacement de l'immeuble et la qualité de sa clientèle. Comme dans une fourmilière sont venus s'y

entasser, des retraités, des rentiers mais aussi des employés, des hommes d'affaires, et aussi, des patrons, des chefs et des directeurs. Car malgré le désir de chacun de posséder « sa » maison, dans un cadre de verdure, au voisinage des arbres et au contact de la nature, il a bien fallu renoncer à la campagne et se résigner à ne pas s'éloigner des lieux de travail afin d'économiser des forces et l'argent coûteux de fastidieux transports, et s'accorder quand même des moments de loisir après le travail. Ces logements multiples sont donc fort utiles à ces personnes qui ne peuvent perdre chaque jour des minutes ou même des heures, en regagnant chaque soir un logis plus agréable, certes, mais tellement éloigné des lieux de travail que le désir d'y rentrer chaque soir s'en trouve beaucoup diminué.

Pour ne parler que des spécimens d'immeubles de ce genre que nous avons sous les yeux, nous convenons qu'ils étaient devenus nécessaires ; généralement bien situés, pourvus de vastes garages et d'installations plus complètes et plus modernes, ils possèdent des avantages appréciables qui, d'emblée, leur ont valu la réussite ; tous ces appartements sont loués et, en cas de départ, le locataire est rapidement remplacé. Cependant, aucun plan d'urbanisme n'est intervenu à l'origine pour étudier, du point de vue social, le rôle et la fonction d'un tel immeuble ni pour le doter, obligatoirement et judicieu-



**BENNY'S FARM**, groupe de maisons à logements multiples, à Notre-Dame-de-Grâce, Montréal. (Les plans de ces appartements ont été publiés dans *Architecture* de février 1948). Architecte, Harold-J. Doran.

sement, d'améliorations et commodités de toutes sortes qu'une connaissance plus approfondie des besoins humains des locataires, des besoins vitaux de la communauté, a révélés depuis, non seulement chez nous mais surtout à l'étranger. Ces vastes immeubles, conçus par l'initiative privée, font-ils vraiment, du logement de chaque locataire, le logement idéal ? et, de l'ensemble de ces appartements, la cité-logement idéale ?

S'est-on préoccupé de réserver ou de créer autour de ces immeubles un jardin, un parc, une bande de verdure, permettant le dégagement de la rue, l'aération normale, l'éclairage suffisant ? La chose était-elle même possible, à côté d'habitations voisines ? le bâtiment lui-même, a-t-il été conçu de telle manière que la lumière solaire puisse y entrer, dans chaque pièce, facilement et abondamment, par une orientation appropriée, conditionnée par le terrain, le voisinage d'arbres ou la présence d'édifices diminuant la visibilité ou restreignant l'éclairage diurne ?

Pour cette foule de locataires, soumise aux contingences et aux servitudes quotidiennes, a-t-on, par exemple, prévu la création dans le rez-

de-chaussée d'une série de magasins de première nécessité ? où les ménagères, sans trop s'éloigner de cette colonie, pourraient effectuer leurs achats indispensables ? Ces locataires sont-ils restés des individus, socialement isolés et apparemment étrangers ? n'ayant pas encore pris conscience de la communauté de leurs intérêts, de leurs besoins, bref de leur interdépendance dans la vie journalière ? En a-t-on fait un groupement coopératif ? a-t-on créé dans l'immeuble de la couleur, de la lumière, de la joie, de la vie ?

Peut-être n'a-t-on même pas pensé, au moment de la construction, qu'un parc tout autour de l'édifice, serait souhaitable ; il permettrait aux locataires d'y descendre, de s'y promener, de prendre contact avec la nature, d'y laisser les enfants, et de se soustraire à l'emprise abrutissante du béton, de l'ascenseur, et du frigidaire ?

Il ne semble pas, jusqu'à présent, que de telles préoccupations aient été présentes aux esprits responsables. On s'est contenté de dresser pierre sur pierre, étage sur étage et de procéder à une répartition commerciale des appartements afin de s'assurer une rentabilité confortable.

En d'autres termes, seule, semble être intervenue la technique, au service d'appétits strictement affairistes ; et l'urbanisme n'y a eu aucune part, lui qui, précisément, tient compte des changements radicaux survenus dans la conception moderne de l'architecture et de l'urbanisme à la suite de l'expérience de la dernière guerre et de la nécessité de rebâtir ce qui a été détruit. On se rend compte enfin que l'urbanisme est fait pour l'homme, pour se mettre à son service, et que, d'autre part, l'architecture ne peut tomber au rang d'une simple activité commerciale ; elle doit au contraire se manifester comme le rythme indispensable entre la matière, la pierre, le béton, les formes et les couleurs. L'habitation de l'homme, son appartement, sa maison, ne doivent pas être d'abord et avant tout de belles réalisations architecturales, mais surtout, envisagés comme le séjour, le refuge et l'abri d'un être humain avec ses besoins physiques et spirituels. L'urbanisme qui s'en occupe n'entend pas imposer ses vues particulières ni faire prévaloir des conceptions personnelles. Tout en restant en accord et en harmonie avec les habitudes locales, il veut placer l'être humain dans les meilleures conditions pour acquérir, dans la joie et dans le confort auxquels il a droit, la conscience de sa valeur, de sa fonction, la récompense après l'effort, le repos après la fatigue. Il va falloir se pencher sur ce qui a été réalisé en Amérique, en Suède, en Suisse, et ailleurs, pour le confort et le bien-être social, et, à leur exemple, bâtir des immeubles à logements multiples en grand nombre parce qu'ils sont indispensables mais en imaginant la cité-jardin, la cité verticale, récelant dans ses flancs des milliers de personnes, groupées dans une vie communautaire et disposant de tout ce qui doit leur permettre de vivre pleinement, de satisfaire leurs

besoins matériels, spirituels, d'assurer leur équilibre dans une atmosphère de joie et de santé.

La cité verticale s'entend donc de cet immeuble ou de ce groupe d'immeubles à nombreux étages, qui doivent assurer localement la vie d'une collectivité obligée, sous la pression de la société moderne de plus en plus compliquée, de se grouper non loin des lieux de travail qui, seuls, leur procurent les revenus indispensables. C'est précisément à ces cités nouvelles — dont maintes réalisations magnifiques existent déjà en dehors de chez nous — qu'il faut apporter toute la technique actuelle, avec tout le confort, toute la lumière, toute la joie qu'il est possible de donner à un tel entassement d'être humains. Le nombre d'étages n'est pas illimité mais doit rester subordonné à une conception d'ensemble qui tient compte du terrain et des alentours, du coût d'exécution, des frais d'entretien, et de maints autres facteurs.

Plus il y aura d'étages, et donc de locataires, plus les facilités d'accès et de communication devront être suffisantes: couloirs larges, ascenseurs nombreux, portes très larges, donnant sur plusieurs directions. Fenêtres en quantité, certains murs ou cloisons en verre; la disposition de l'immeuble lui-même et des appartements, devra permettre à la lumière de se répandre dans toutes les pièces, les unes éclairées la matinée, les autres, l'après-midi, selon une orientation nord-sud, par exemple. Le rez-de-chaussée pourra être uniquement réservé aux divers magasins de première urgence; dans le sous-sol, un vaste garage pour autos, bicyclettes, etc.

Un grand parc, avec fleurs, arbustes, potagers, et de nombreuses voies de communication sera aménagé aux alentours de l'immeuble, avec lieux de repos, jardins d'enfants, ter-

rains de jeux ou d'éducation physique; à quelque distance l'école, la pouponnière, la maternité, l'hôpital, le centre culturel, etc. . . .

La vie doit s'organiser autour de cette cité verticale comme celle d'un quartier, d'une agglomération importante, considérée désormais comme une entité démographique avec ses besoins matériels et spirituels. Ces divers centres à leur tour, seront entourés de verdure et isolés judicieusement les uns des autres de façon à pouvoir remplir individuellement et au maximum leurs fonctions propres.

Un ensemble de voies de communication reliera la cité-logement aux divers centres et rejoindra la voie principale de grande communication qui passera en dehors de la cité, à ses abords immédiats. Les autos ne rouleront que les routes réservées et les promeneurs, les piétons et les enfants emprunteront des voies interdites aux voitures. De plus en plus s'impose donc aux techniciens, aux architectes, aux urbanistes, aux sociologues, la nécessité de décongestionner les villes qui sont arrivées au point de saturation et ne permettent plus l'obtention des conditions op-

timum de salubrité et d'hygiène publique.

A distance de ces centres industriels, dans une véritable oasis qui ne sera ni un luxe ni un raffinement mais une des exigences rationnelles de la vie de demain — sinon d'aujourd'hui — il faut créer des cellules, des cités à capacité définie, pourvues de l'indispensable pour l'accomplissement des tâches quotidiennes. Ainsi des masses de gens trouveront, sans recourir à des déplacements onéreux et fatiguants, un logement, le ravitaillement et la satisfaction des besoins normaux. De telles unités, réparties aux alentours d'une ville, dans le cadre d'une nature que l'industrie n'a pas encore envahie ou que la main de l'homme a reconstruite, constitueront évidemment une solution heureuse et rapide au problème inextricable du logement d'une population qui ne cesse de s'accroître et d'aspirer à un niveau de vie constamment amélioré.

Et tous ces plans d'urbanisme universel que présentent des urbanistes étrangers de renom, le Canada saura, à sa manière, les façonner selon ses goûts, son climat, ses ascendances, ses tendances, et sa personnalité.



APPARTEMENT sur l'avenue Somerled, Notre-Dame-de-Grâce, à Montréal.  
Architecte H.-E. Greenspoon.

# LE LOGEMENT URBAIN

①

La solidarité entre les peuples, plus étroite et plus compréhensive à la suite de deux guerres universelles, qui furent par ailleurs un puissant stimulant à la découverte scientifique, a fait se pencher sur les véritables besoins humains, un ensemble de techniciens, économistes, architectes, sociologues et urbanistes. Ces derniers, dont l'art se double presque toujours des connaissances de l'architecture, s'inquiètent de plus en plus de tout ce qui touche, de près ou de loin, à la condition humaine et au bonheur de l'homme. Pour la construction de nouveaux logements ou la reconstruction dans les pays dévastés, ils ont été obligés, sous la pression des circonstances et parallèlement à la mentalité de l'époque, de concevoir

un bâtiment « neuf », à bâtir sur une surface donnée, souvent trop restreinte, un immeuble à grande capacité, qui, dans une synthèse harmonieuse, doit procurer à chacun plus de bonheur, de confort et de joie de vivre. Le rôle de l'urbanisme n'est pas d'imposer à la société des cadres étroits, ou une quelconque servitude de formes, de lignes et de couleurs, ni davantage une inadmissible rigidité architecturale. Au contraire, l'urbanisme est vivant, il est moderne parce qu'il comprend notre époque, notre société, et peut en traduire matériellement les aspirations les plus nettes ; l'urbanisme est souple, et sait tenir compte des besoins locaux, régionaux, particuliers, généraux, et proportionner ses conceptions au degré de civilisation de la population

envisagée ; en outre, il respecte certains particularismes, aux solides attaches historiques, religieuses ou folkloriques. Au service de la technique, l'urbanisme est intimement associé au perfectionnement de l'homme, physique, moral et spirituel.

Notre époque est avide d'espaces verts et de sources d'optimisme. L'urbaniste en convient, et met, autour de ses conceptions architecturales, un soin particulier à ménager des parcs, des jardins, des espaces verts autour des lieux de travail et du logis familial ; il procure ainsi à l'homme et à sa famille l'optimisme nécessaire pour l'accomplissement fraternel du labeur quotidien. Finies, ces villes tentaculaires et ces cités industrielles qui ont poussé comme des chancre, ravageant le sol et l'air, détruisant tout équilibre, engloutissant, comme dans des casernes, des millions d'êtres qui, bien vite, y sont mécanisés, perdent leur personnalité, et deviennent ainsi la proie facile des maladies sociales ou des idées subversives.

Le gigantisme urbain, né de l'expansion désordonnée de l'industrie, et du machinisme, est véritablement meurtrier de l'homme ; les villes modernes ne sont plus à l'échelle de l'homme ; il faut donc revenir à des conceptions sociales à la mesure de l'homme, à son échelle. C'est ainsi que plusieurs urbanistes renommés, riches non pas tant de génie que d'un solide bon sens et d'une claire compréhension des besoins de notre époque et de l'homme en particulier, se sont faits les champions et les défenseurs de certaines conceptions urbanistes : cité verticale, cité horizontale, cité-jardin, cité radieuse, etc . . .



APPARTEMENT avenue Van-Horne, Côte-des-Neiges, Montréal.  
Architecte Charles Grenier.



APPARTEMENT sur le Chemin Sainte-Catherine, à Montréal.  
Architecte, Roméo-J. Desjardins.

Il ne s'agit pas de simples jeux de construction, ni d'amusantes incursions dans l'irréel, ni de plans futuristes applicables en l'an 2000. Tout au contraire, il s'agit bel et bien de construire tout de suite, d'accord avec la technique respectueuse du Beau, et selon des préceptes d'humanité, voire d'humanisme, inséparables désormais de tout travail, de toute vie et de toute réussite, un ensemble vivant, harmonieux, dynamique, profondément humain sous tous ses aspects.

*Cités.* Dans un cadre aux dimensions restreintes, limitées par l'exiguïté du terrain disponible ou par la présence de constructions voisines à respecter, l'urbaniste imagine une construction en hauteur, sorte de gratte-ciel analogue aux buildings d'affaires, avec de nombreux étages et un total impressionnant d'appartements, dont la répartition sera calculée pour que la lumière solaire parvienne abondamment dans chaque pièce. Pour y parvenir, l'orientation de l'immeuble est un facteur important, de même que sa forme sur le terrain, en forme d'I ou d'L par exemple. D'autre part, la recherche d'un confort aussi complet que possible conduit l'urbaniste et l'architecte

à doter tout l'immeuble, en général, et chaque logement, en particulier, des nombreuses commodités que la technique moderne met à leur disposition. En plus de la question de loger des milliers de locataires, l'urbaniste entend concevoir cet édifice-habitation comme une colonie vivante, joyeuse, dont il faut absolument satisfaire les besoins de toutes sortes.

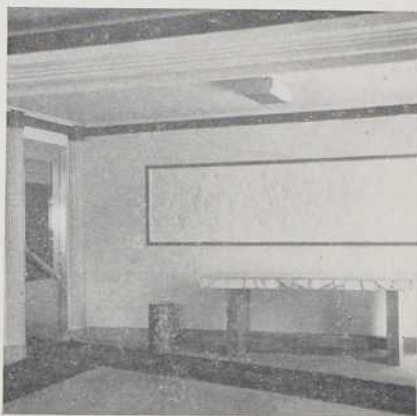
En conséquence, l'urbaniste maintient tout autour, une zone de verdure, de demi-silence, de paix et de tranquillité, un parc, des jardins, pour le plaisir des yeux et le conten-

tement des goûts esthétiques de chacun.

Il y trace de nombreuses voies de communication, les unes réservées aux enfants, aux promeneurs, les autres, aux véhicules; il prévoit des rues sans issue limitant le nombre et la vitesse des véhicules, et réduisant la fréquence des accidents. Du point de vue utilitaire, il répartira, aux environs de l'immeuble, bloc par bloc, le quartier des magasins, le centre culturel, les zones résidentielle et commerciale, le quartier récréatif des cinémas et théâtres, l'hôpital, la maternité, la pouponnière, bref, tout ce qui est indispensable à la vie normale d'une population de plusieurs milliers de personnes, dont il est élémentaire de prévoir les besoins, et de les satisfaire, comme s'il s'agissait d'une agglomération suburbaine ou de tout un quartier. Et cet îlot embryonnaire de la cité projetée pourra s'agrandir d'autres îlots-satellites où l'urbaniste édifiera d'autres immeubles à logements multiples, non pas côte à côte mais à des distances calculées pour qu'autour de chacun d'eux, soit également maintenue la zone de lumière, d'air et d'espace, faite de parcs, et de jardins.



APPARTEMENT sur le Chemin Sainte-Catherine, à Montréal.  
Architecte, Roméo-J. Desjardins.



HALL D'ENTREE de l'appartement de la page 19.

Des voies d'intercommunication relieront ces divers blocs entre eux et aboutiront à une route principale de grande circulation, qui ne traversera pas la cité, mais la flanquera, la limitera d'un ou de plusieurs côtés, épargnant ainsi à l'agglomération elle-même les dangers et les inconvénients d'une circulation intensive. La vie pourra s'organiser par quartier, ce qui est préférable ; et la communauté réelle sera réalisée par le groupement de plusieurs quartiers ayant des intérêts communs.

Cette conception de la cité primitivement verticale glisse, dans la pratique, vers la théorie de la cité horizontale ; en fait, ce sera souvent un compromis entre elles, ou un amalgame judicieux ; en effet, l'ad-



HALL D'ENTREE de l'appartement de la page 18.

jonction de cités satellites à la cité verticale entraîne fatalement une expansion en étendue, donc horizontale. Ces conceptions ont l'avantage de décongestionner les villes, d'en éloigner les trop nombreux locataires qui y vivent en trop grande densité, et qui pourront ainsi reprendre contact avec la nature, dans un cadre sympathique et pourvu de confort.

C'est une solution avantageuse apportée à la crise du logement, dont l'importance ne semble pas avoir été exactement comprise ; car les graves maladies sociales qui ravagent la population ont pour cause première et indiscutable, l'habitat exigü, insuffisant, malpropre, inhumain d'une forte majorité des travailleurs. Les quartiers insalubres, empuantis par le voisinage des usines, constituent la plaie béante, au flanc de notre civilisation et du XX<sup>ème</sup> siècle. Le manque d'air, de lumière, de soleil, et d'espace, de même que l'absence de verdure, de jardins, de parcs, de calme, font un ravage sournois mais considérable parmi les jeunes, les adultes et les vieux. Il faut donc construire d'urgence, immédiatement. Car le capital le plus précieux dans la nation, c'est l'être humain, c'est ce capital sacré auquel il faut donner, en plus d'un travail rémunérateur et humanisé, un logis convenable, décent, suffisant et sympathique.

mière urgence ; dans le sous-sol, un L'urbanisme apporte donc une heureuse solution à la crise du logement, au surpeuplement des villes, à la concentration industrielle, à la circulation démesurée qui ralentit ou entrave les libres communications ; il contribue à décentraliser, en même temps, l'industrie et la population.

Mais pour en arriver au stade de la réalisation, il faut de toute évidence une politique sociale car les problèmes de l'urbanisme englobent ceux de la circulation, de l'habitation, du travail et des loisirs.

## STUYVESANT TOWN

Dans un quartier de Manhattan, où l'on était accoutumé, depuis de nombreuses années, à ne voir que des taudis, et où les habitants de cette zone insalubre avaient eux-mêmes baptisé l'endroit comme « le plus puant de Manhattan », on vient de faire surgir du sol une ville absolument neuve, moderne, dressant ses buildings éclatants de lumière et d'allure fort sympathique, dans un quadrilatère compris, d'une part, entre les 14<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> rues, d'autre part, entre la 1<sup>ère</sup> Avenue et l'East River, soit environ 75 acres de terrain plat.

La Metropolitan Life Insurance Company projette d'y élever 35 buildings ; 18 blocs — habitations étaient terminés au début de 1948, et comprenaient 8759 appartements pouvant loger environ 24,000 personnes ; on voit par là qu'il s'agit d'une entreprise gigantesque pour créer, en marge de l'immense City, une petite ville, un vrai centre urbain. Cette entreprise coûtera environ 50 millions de dollars, et d'autres projets analogues sont prévus pour Riverton et pour Peter Cooper Village. Ainsi donc, dans une zone misérable, où les conditions d'hygiène et de confort étaient pratiquement inexistantes, et où régnaient les causes les plus sérieuses de maladies, les architectes américains ont bâti un quartier résidentiel, dont tous les buildings sont ensoleillés et accueillants. Des arbres bordent cette zone privilégiée, dénommée Stuyvesant Town ; dix terrains de jeux, y ont été aménagés ainsi qu'un grand parc de trois acres, des garages pour autos, des magasins pour le ravitaillement. Tout le confort moderne y a été installé ; les ascenseurs sont constamment à la disposition des locataires, et les prix du loyer, pour des appartements comprenant une, 2 ou 3

chambres à coucher, varient entre \$46.00 et \$77.00, gaz et électricité compris.

Les blocs d'habitation ont été construits sur pieux de béton, ancrés fortement dans le sous-sol; toute la charpente est en acier et en béton, pratiquement à l'abri du feu. Ces blocs ont été orientés différemment, selon leur emplacement dans la zone, de façon à permettre en tout endroit une circulation maximum d'air et de lumière. Ces buildings ont généralement la forme d'un H mais avec cette remarque que, sur le terrain, le trait horizontal du H dépasse à gauche et à droite les deux barres verticales du H, et que celles-ci sont parfois 3 et même au nombre de 4. En outre, un espace judicieusement calculé a été réservé autour de chacun d'eux, et le centre de cette ville est un immense espace avec des bandes de verdure. Partout il y a profusion d'arbres.

Le spectacle de ces blocs donne bien l'idée de la cité verticale imaginée par les urbanistes, en vue de loger, sur une superficie restreinte, des dizaines de milliers de personnes. Car, il faut bien en convenir — malgré le désir de fuir la ville et de s'échapper vers la campagne, vers les lieux de verdure, il y a la contrainte absolue de l'industrie moderne, qui oblige la main d'œuvre à ne pas s'éloigner des lieux de son travail. En effet, il existera toujours une obligation pour une très grosse partie de la population — ouvriers et patrons — de posséder un logement convenable à proximité des ateliers, des bureaux et des usines, afin d'y retrouver, aussitôt que possible après la cessation du travail, un home confortable et le repos indispensable; au lieu de perdre encore une heure ou deux, après le labeur quotidien, en train, auto, tram ou autobus, afin de rejoindre un logement éloigné, même s'il

est noyé dans la verdure et bâti dans une campagne magnifique.

Des expériences comme celle de Stuyvesant Town réalisés sur une si grande échelle prouvent à l'évidence, non seulement que les urbanistes, les architectes, les sociologues et les hygiénistes s'occupent activement du problème du logement et du re-logement, mais aussi que cette innovation plaît au public puisqu'il y trouve des conditions de vie considérablement améliorées, qui lui permettent de profiter d'un niveau de confort et d'hygiène qui, le plus souvent, n'était à la portée que d'une minorité.

donc qu'un quartier résidentiel pourvu de parcs nombreux, d'arbres à profusion, de centres commerciaux permettant le ravitaillement local des ménagères, des terrains de jeux ou de sport. Ainsi, grâce à l'intelligente et féconde collaboration de l'entreprise privée, de l'Etat et de la Ville de New-York, les urbanistes ont métamorphosé de façon rationnelle et pour un accroissement considérable de l'état social, une zone insalubre dans laquelle, il y a à peine quatre ans, se trouvaient lamentablement enchevêtrées des masures délabrées et des usines branlantes dont beau-



STUYVESANT TOWN et PETER COOPER VILLAGE, New-York, N.Y.

### **PETER COOPER VILLAGE**

Englobé dans les 80 acres de terrain qu'occupe déjà la STUYVESANT TOWN dans l'est de New-York, ce «village» complète la formidable création de l'Urbanisme américain dans ce district de Manhattan dont la réalisation forme un ensemble impressionnant de plusieurs dizaines de buildings magnifiques, de douze étages chacun.

Environ 31,000 personnes y trouvent un logement très confortable, dans d'excellentes conditions d'hygiène et de bien-être généralisé. Aucune usine n'y a été bâtie; ce n'est

coup étaient abandonnées. Les taudis ont fait place à des habitations ultra-modernes, les rues étroites, à de nombreuses routes, propres et bordées d'arbres; à présent, les enfants et les adultes peuvent enfin, à leur guise, se livrer à la joie saine et dynamique des jeux en plein air ou participer à la beauté et au calme reposant des parcs et jardins, conçus, réalisés et entretenus soigneusement pour le bonheur d'une vaste agglomération, d'une cité radieuse dont le succès et l'importance sociale vont pouvoir servir de modèles aux urbanistes de partout.

# APPARTEMENTS " RIDGEWOOD "

*Une étude des logements coopératifs du « Ridgecrest »*



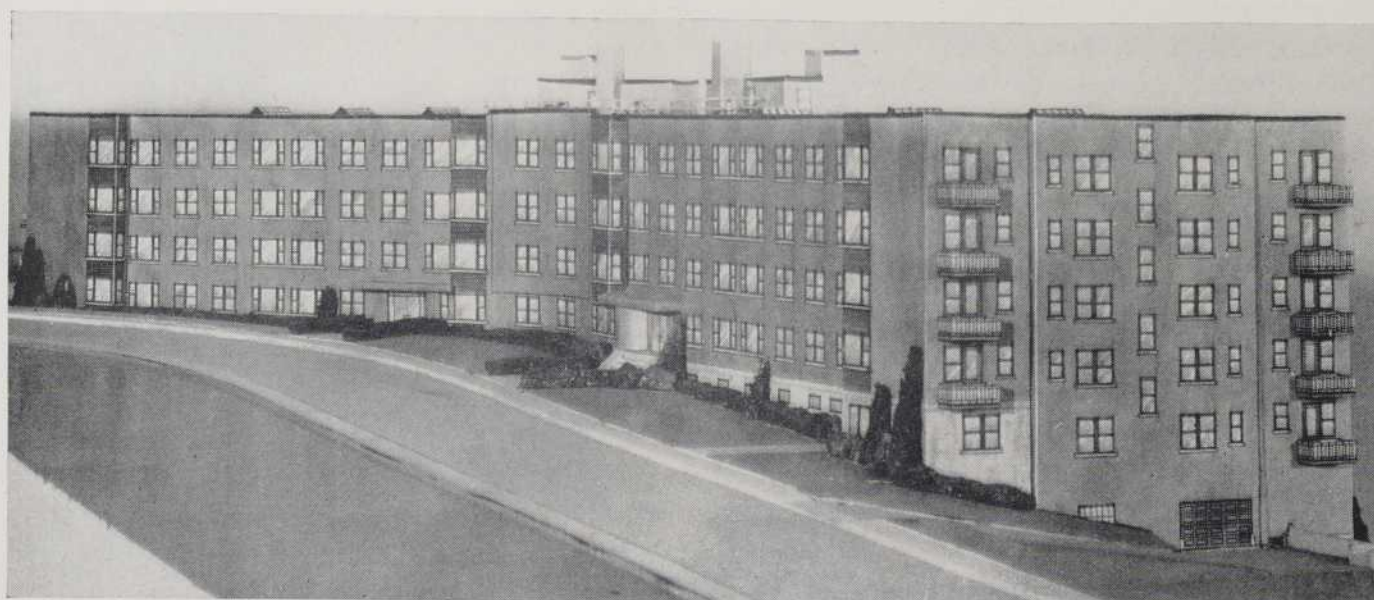
Si nous nous demandons quel peut être, actuellement, chez un Européen dont le pays a été ravagé par la guerre, le souci dominant, le souci de chaque jour, nous pourrions dire avec raison que c'est la question alimentaire tout spécialement, suivie de la question du logement. En effet, indépendamment du fameux marché noir où une minorité fortunée continue de s'approvisionner à des prix fantastiques, le marché régulier ou marché national est trop souvent—et depuis de nombreuses années—dépourvu non seulement des denrées fort utiles à la santé et à l'alimentation générale mais aussi des quantités minimum indispensables à l'organisme, si l'on veut maintenir celui-ci en bonnes conditions. Dans ces pays, la maîtresse de maison ne parvient que très rarement à se procurer

la quantité suffisante d'aliments de qualité nécessaires à la famille ; son souci de chaque jour, c'est la recherche des éléments qui constitueront les trois repas de la journée ou ceux du lendemain. Chez nous au Canada, en raison de notre situation exceptionnelle, nous vivons dans une telle abondance de vivres que la maîtresse de maison n'a pratiquement aucun souci d'ordre alimentaire, hormis de lutter parfois contre les prix exagérés de certaines denrées.

Délivrée de ce souci inquiétant, la Canadienne en éprouve toutefois un autre, bien agaçant aussi, et d'une importance telle qu'il envahit les conversations, la presse et jusqu'aux tribunes parlementaires. Il s'agit de la crise du logement : question angoissante que se posent chaque jour des milliers de citoyens mal logés,

trop à l'étroit, ou vivant trop nombreux dans des locaux exigus. D'autres, pour de solides raisons, voudraient changer de quartier et cherchent à s'éloigner des villes ou des usines.

D'autres enfin souhaiteraient posséder « leur » maison, un logis bien à eux, pour y finir leurs jours dans la sécurité du lendemain. Certaines sociétés et quelques constructeurs ont pensé rendre service au public en mettant en vente les maisons neuves. Moyennant un déboursé « cash » d'importance variable, et des versements mensuels relativement bas, échelonnés sur une période généralement de vingt ans, bien des locataires ont pu, en 1948, trouver un logement à leur convenance et dans des conditions compatibles avec leurs revenus. Bien que les prix demandés ne



APPARTEMENT « RIDGECREST », avenue Ridgewood, Montréal.  
(Maquette), Architecte, H.-E. Greenspoon.



AVENUE RIDGEWOOD, appartement type de ce groupe d'habitations.

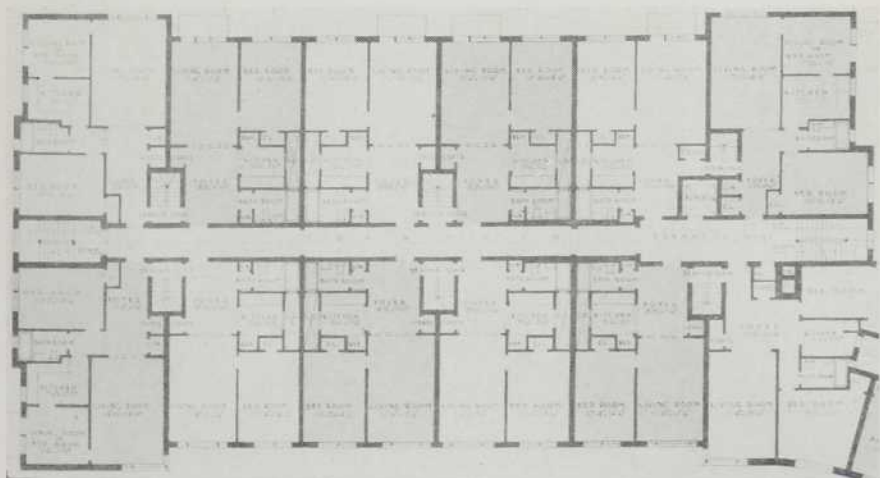
soient cependant accessibles qu'à une partie seulement de la population (en raison de la modicité de la plupart des salaires et de l'impossibilité d'en prélever la part du lion pour le logement) il reste toutefois ce fait qu'une catégorie de citoyens a donc trouvé acceptables les conditions offertes par les constructeurs, et que pour eux, le souci du logement a disparu.

A ce propos, nous aimerions attirer la curiosité des lecteurs sur une entreprise de construction dont il nous semble devoir louer la hardiesse et l'esprit d'initiative : nous voulons parler des logements à formule coopérative. Dans ce système, très répandu en Angleterre et aux Etats-Unis plus besoin d'un propriétaire ; c'est le locataire qui devient ipso facto son propriétaire ; il achète « son »

appartement, il l'occupe, ou le sous-loue ou le revend, à son gré. Plus à craindre d'être expulsé puisque l'on est « chez soi », et que l'accord est conclu une fois pour toutes à un loyer mensuel qui ne pourra être augmenté à aucun moment de la longue période sur laquelle les paiements libératoires sont échelonnés.

Déjà un essai avait été tenté il y a deux ans avenue Ridgewood, près la Côte des Neiges, par un diplômé de l'Université McGill, M. David BLOOM, ingénieur et constructeur, qui eut l'idée de remédier à la crise du logement en construisant un immeuble de rapport pour 30 locataires. Confiant dans le succès de son entreprise, et se basant sur la belle réussite en Angleterre et en Amérique de ce genre de construction, M. BLOOM avait vendu plus de la moitié des appartements avant même la fin de la construction proprement dite.

Aujourd'hui tous les appartements sont vendus et sont occupés depuis plusieurs mois. Ils comprennent évidemment toutes les améliorations modernes, ascenseurs, buanderies, ga-



APPARTEMENT « RIDGECREST », plan d'un étage, partie ouest.

rages, poêle à gaz, frigidaire, contrôle automatique de la chaleur, etc. Cet immeuble, le premier du genre au Canada, situé 3380 avenue Ridgewood, comprend des appartements de 5, de 4 et de 3 pièces ; les prix sont respectivement, de \$10,500 avec des paiements mensuels de \$37.60, de \$8,900 avec paiements mensuels de \$31.90, et \$6,300 avec paiements mensuels de \$22.55 ; un léger « cash » était demandé et correspondait à \$2,700 pour le logement de 3 pièces, le solde payable en vingt ans, à 4½% d'intérêt.

Après ce premier essai, tout à fait concluant, M. BLOOM entreprit la construction d'un immeuble beaucoup plus vaste, sur la même avenue Ridgewood, mais à son sommet, et c'est ce qui a fait donner le nom de RIDGECREST à cette vaste construction. A cet endroit, la vue est magnifique et l'emplacement vraiment idéal pour un immeuble de cette importance. Du côté de la Côte des Neiges, l'immeuble aura au total cinq étages, et seulement 4 du côté de l'avenue Ridgewood, en raison de

la surélévation de cette avenue. Un vaste sous-sol sera divisé en salles de jeux et de récréation, en buanderies, valet-service, chaufferies, garages, etc. On y aménagera un grand auditorium de 300 places, avec une scène, et cette innovation sera certainement de nature à réjouir les occupants des 106 appartements de cet édifice ; avec un peu de bonne volonté et d'initiative, les locataires pourraient organiser, sans sortir de l'immeuble, des séances de cinéma ou de théâtre ; des troupes pourraient même y venir pour donner des représentations intéressantes.

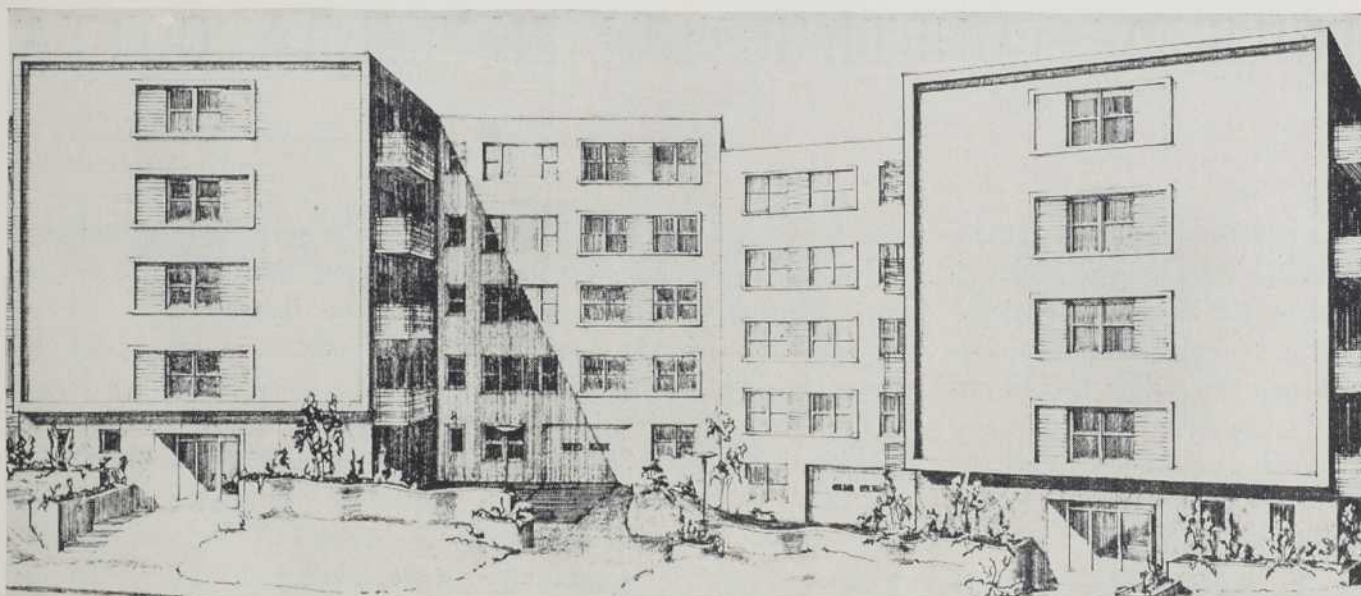
La construction proprement dite est très soignée et sera très solide. Les murs extérieurs sont en briques de 4", renforcées par couche de mortier et des blocs de ciment de 12" pour le premier étage, et de 8" pour les autres étages ; à l'intérieur, ces murs principaux seront revêtus d'un produit très résistant appliqué à la vapeur, ensuite de panneaux en ténest, recouverts eux-mêmes de deux couches de plâtre. Les cloisons faisant division entre les appartements,

ainsi que les murs des halls, paliers et des escaliers, seront en forte maçonnerie, contrairement à ce qui se passe habituellement dans les constructions actuelles où le bois, trop sonore et source d'incendie, est encore abusivement employé. Les corridors, les halls, les paliers seront en terrazzo. Les escaliers principaux, en acier, et les marches en terrazzo ; les escaliers de service entièrement métalliques, et enfin, les rampes d'escaliers, en aluminium. Tout le bois utilisé dans les appartements est en bois de pin de premier choix, il sera recouvert de trois couches de peinture et d'une couche de vernis. Les murs en plâtre recevront également trois couches de peinture à l'huile, et les tons peuvent être choisis par les acheteurs. Les portes extérieures seront recouvertes de panneaux en bouleau ; tous les planchers seront en bouleau très dur, ils seront polis et enduits de deux couches de cire.

Dans la cuisine, le plancher sera recouvert d'un linoleum ; le frigidaire aura 5 pieds cubes de capacité ; le poêle à gaz sera à 4 feux, avec



AVENUE RIDGEWOOD, un autre appartement du même groupe.



APPARTEMENTS MODERNES, du groupe des appartements Ridgewood.  
Architecte, H.-E. Greenspoon.

veilleuse gril et four ; la planche à repasser est dissimulée dans le mur ; les armoires sont nombreuses au-dessus de l'évier. Dans la salle de bain, le sol est en mosaïque, ainsi que les murs sur une hauteur de 4 pieds ; il y aura l'armoire à pharmacie, et la glace de 18" x 24". Toutes les fenêtres sans exception seront munies de feuilles en zinc, en guise de coupe-vent ou de coupe-froid. De même, elles auront toutes un store vénitien. Le chauffage est assuré par une immense installation à eau chaude ; la température pourra en tout temps être directement contrôlée par un thermostat placé dans chaque appartement. Enfin, les précautions seront prises pour isoler convenablement, par l'emploi de ten-test et de laine métallique, les garages, les chaudières, les réservoirs à eau chaude, les fournaies ; de même, une couche isolante sera aménagée entre planchers et plafonds, dans tout l'immeuble. Ce souci du confort et le soin apporté dans l'exécution des détails d'aménagement feront de cet im-

meuble un ensemble insensible aux intempéries, aux changements de température, et, pratiquement, à l'abri du feu. Chaque étage comprendra 24 appartements, sauf le premier qui n'en aura que 22, les 2 autres constituant deux lobbys.

Un grand corridor traversera l'immeuble dans toute sa longueur, séparant ainsi chaque étage en deux superficies identiques de 12 appartements d'un côté et 12 autres de l'autre. Il y aura deux entrées principales car la bâtisse comprendra, en fait, deux immenses bâtiments juxtaposés et légèrement déportés l'un vers l'Est, l'autre vers l'Ouest. A l'heure actuelle, un de ces deux bâtiments est presque achevé, tandis que l'autre ne sera prête que dans le courant de l'année. Mais déjà le constructeur a vendu plus de 30 appartements ; ils seront terminés et complétés selon les désirs et les goûts des acheteurs, notamment en ce qui concerne le choix des couleurs. Il est manifeste que ce système de logements coopératifs a plu et plaît de plus en plus à

une foule de locataires qui désirent une fois pour toutes, en finir avec l'ancienne formule du propriétaire qui peut hausser le loyer ou faire vider les locaux. Les lendemains sont assurés avec certitude avec le système coopératif, et l'on peut enfin s'installer définitivement, pour la vie, dans « son » appartement. De plus, le quartier est résidentiel, paisible, à l'abri de tout voisinage dangereux ou nocif ; la vue est magnifique et ensoleillée.

Voici, pour terminer, quelques précisions sur les conditions d'achat. Les 106 appartements ont, soit 3 pièces, soit 4 pièces ; la valeur varie de \$6,900 à \$10,400, selon qu'il y a 3 ou 4 pièces, selon l'étage et la localisation dans le vaste édifice. Pour le logement de 3 pièces estimé \$6,900, il n'est demandé au comptant que \$2,775 et, ensuite, des versements mensuels de \$51.30, comprenant les charges financières et d'exploitation de l'immeuble. Celui-ci est situé avenue Ridgewood.

# TUILE DE CONSTRUCTION EN TERRA COTTA



La tuile de construction en Terra Cotta représente le mode le plus efficace de faire les murs de divisions.

Ce genre de division est exceptionnellement économique tant en matériel qu'en main-d'œuvre.

La tuile de division en Terra Cotta peut être facilement taillée avec une truelle pour s'ajuster aux ouvertures, etc. Le maçon n'a besoin ni de scie ni de personne pour lui aider à en faire le posage.

Etant un produit de glaise cuite à la plus haute température, il devient absolument à l'épreuve du feu.

La résistance de la tuile à division en Terra Cotta n'a pas d'égale et lors-

que le posage en est fait selon les spécifications avec un mortier de ciment Portland assez riche, elle est plus durable que tous les autres genres de divisions.

Les espaces vides dans la tuile de division en Terra Cotta sont un isolant efficace du froid et de la chaleur, de la vermine et de l'humidité. Elle résiste très bien à l'action de l'humidité et de la gelée.

Le dessin de la tuile et les espaces vides d'isolement agissent comme une barrière à la transmission des sons — ce qui est particulièrement apprécié dans les hôtels et conciergeries. La tuile de division en Terra

Cotta s'adapte à un foule d'usages et son emploi devient de plus en plus populaire chaque jour.

Les informations contenues à l'intérieur de ce dépliant ont été compilées dans le but de renseigner les architectes, les ingénieurs et les constructeurs qui réalisent que la tuile de division en Terra Cotta est le type (« standard ») de division dans la construction.

De plus amples renseignements seront gracieusement fournis sur demande.

Montreal Terra Cotta Co. Limited.

Bureau des ventes : Edifice Dominion Square, Montréal, Qué.

La CENTRALE DE NETTOYAGE PAR LE VIDE SPENCER TURBINE est assurément le mode idéal de nettoyage pour les CONCIERGERIES. Au moyen de ce système, les corridors, les escaliers, les garages, la chambre des fournaies sont toujours tenus dans un état parfait de propreté. Les locataires des CONCIERGERIES équipées d'une CENTRALE DE NETTOYAGE PAR LE VIDE l'apprécieront grandement et seront disposés à payer davantage pour ce service additionnel.

Vous êtes invités à nous consulter, à demander des renseignements, à connaître nos prix et un de nos représentants passera vous voir sans frais ni obligation.

## ACME

### Vacuum Cleaner Co. Ltd.

4225, rue de La Roche — CH. 6402 — MONTREAL 34

*Maison Canadienne-Française fondée en 1907*

*Notre pierre a été utilisée dans la construction des maisons appartements de*

*D. Bloom, avenue Ridgewood,  
et de*

*Louis Maron, avenues Westhill et Somerled.*

## VALOIS STONE

PIERRE ARTIFICIELLE

Albert Marchand  
1606 Bourbonnière  
Rés. : AM. 9914

Tél. : FA. 2474  
Shop. : 3830a Ontario est  
Montréal

*Un premier produit . . .*



"USE 'EM"

Nous sommes heureux d'annoncer  
la mise sur le marché de notre

## **PORTE à SURFACE LISSE (Flush Door)** **A double revêtement de contreplaqué**

Réalisée exclusivement avec une résine de phénol formaldéhyde,  
la porte « USM » est la seule au monde qui soit collée à chaud.

Son imperméabilité est garantie, et ses  
membrières laminées assurent sa solidité.

### **EMPLOI INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR**

La porte « USM » est fabriquée aux dimensions requises, et  
contreplaquée dans l'essence de bois franc de votre choix.

*Aux fabricants de meubles*

EN ENTREPOT: Feuilles de placage de dimensions variées, et panneaux de contreplacage.

#### **LIVRAISON IMMÉDIATE**

Nous pouvons remplir vos  
commandes sans délai.  
Pour tous renseignements:

# **J. ULYSSE STE-MARIE**

CENTRE INDUSTRIEL No 5

— QUEBEC —

TÉLÉPHONE: 2-5741 - 2-3244

# Planchers Résilients dans la Construction Actuelle

## “Le Problème de l'Alcali”

LE « problème de l'alcali » relatif aux couvre-planchers résilients est familier aux architectes et constructeurs canadiens. Bien que chaque couche de béton contienne de l'alcali, cette substance n'est pas nuisible aux couvre-planchers résilients si le sous-plancher en béton est bien aéré et si l'humidité s'y trouve en quantités minimales.

Lorsque le béton est en contact direct avec le sol ou médiocrement aéré, il y a toujours assez d'humidité dans le sol et d'alcali dans le béton pour poser le problème de l'alcali. L'humidité traverse le béton par action capillaire, y dissout les sels alcalins de sorte qu'ils montent à la surface en une solution alcaline destructive.

Souvent un plancher en béton semble sec parce que le négligeable contenu d'humidité s'évapore en atteignant la surface. Mais lorsqu'un couvre-plancher est cimenté à cette surface, l'évaporation est empê-

chée ou retardée, ainsi la solution alcaline destructive s'amasse sous le couvre-plancher.

En dépit de nombreuses recherches, un seul moyen d'hydrofuger le béton a été découvert. C'est le système « membrane » qui est habituellement trop coûteux pour être pratique. Il se compose de trois épaisseurs de feutre à toiture, chacune imprégnée de bitume chaud, finissant sur les murs en une plinthe d'au moins deux pouces et recouvertes de un ou deux pouces de béton.

En général, la Tuile d'Asphalte est le seul couvre-plancher résilient capable de résister à la combinaison dommageable de l'humidité et de l'alcali sans une préparation spéciale du sous-plancher en béton. La Tuile d'Asphalte Armstrong résout particulièrement bien le problème de l'alcali car les techniciens de la compagnie Armstrong ont également développé des pigments grâce auxquels les couleurs ne se fanent ni ne se confondent, sous les conditions alcalines les plus rigoureuses.

*La Tuile d'Asphalte Armstrong est une solution au problème de l'alcali.*

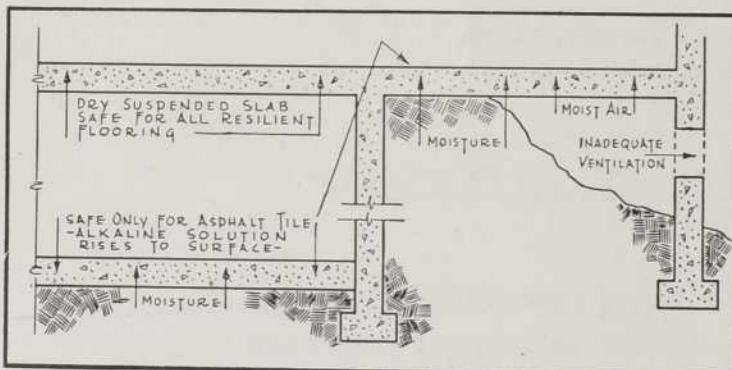


FIG. 1

FIG. 1 — L'humidité provenant du sol ou d'une mauvaise ventilation de l'espace libre sous le béton pénètre celui-ci, poussant à la surface la solution alcaline. Ceci attaque les liants à l'huile de la plupart des couvre-planchers résilients. Plusieurs types de couvre-planchers résilients peuvent être posés sur un sous-plancher sec, suspendu, mais sur un sous-plancher contenant l'humidité du sol, la Tuile d'Asphalte devrait être installée. Il est possible d'hydrofuger le béton, mais le procédé est plus coûteux que pratique.

FIG. 2 — Avant de poser des matériaux que l'alcali peut détériorer, les sous-planchers suspendus, en béton récemment

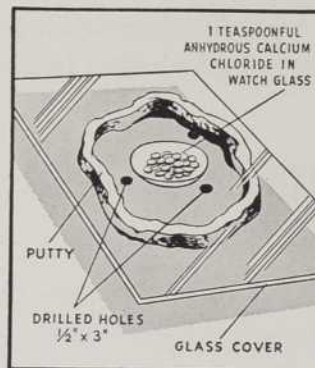


FIG. 2



FIG. 3

épandu, devraient être éprouvés quant à l'humidité. Si le plancher est trop humide, le chlorure de calcium sera partiellement dissous en 24 heures.

FIG. 3 — Cette épreuve détermine la permanence de couleur des pigments employés dans la Tuile d'Asphalte. Plongez des échantillons de tuile, durant deux heures, dans une solution de 5% d'hydroxide de sodium. La solution reste limpide dans le récipient de gauche qui contient la Tuile d'Asphalte Armstrong. Si les pigments de la tuile ne résistent pas à l'alcali, des rayures de couleurs tacheront la solution comme dans le récipient de droite.

*Pour tout renseignement concernant votre problème particulier, communiquez avec un des bureaux régionaux de la compagnie Armstrong ou écrivez directement à Armstrong Cork Canada Limited, Division des Couvre-Planchers, Casier Postal 6092, Montréal, Québec.*

## ARMSTRONG CORK CANADA LIMITED

DIVISION DES COUVRE-PLANCHERS

Siège Social et Manufacture : 6911, BLVD. DECARIE, MONTREAL

Bureau de Ventes : TORONTO • WINNIPEG • VANCOUVER • QUEBEC • SAINT-JEAN, N.B.

# BIEN DE MIEUX

## *Pour Intérieurs Attrayants!*



Voici une disposition attrayante pour rehausser l'intérieur de tout bureau. C'est un agencement soigné de contre-placages et de moulures donnant lieu à un nouveau standard dans l'art de la décoration des maisons d'affaires.

### *Plywood*



Le contre-plaqué de bois donne à tout bureau une nouvelle apparence de propreté. L'harmonie des lignes témoigne l'excellent usage des panneaux contre-plaqués.

### **UNITRIM**

Les moulures Unitrim sont le complément idéal à cette apparence. Elles sont ce qu'il y a de plus moderne comme plinthes et aussi comme encadrements des portes et des fenêtres. Elles sont d'un contre-plaqué de cinq épaisseurs liées les unes aux autres par une résine. Elles sont aussi douces qu'un coupé décapotable.

*Le contre-placage et la moulure Unitrim sont fabriqués de tous les bois durs.  
On se les procure aussi en vue de les recouvrir de peinture.*

*Distributeurs :*

## **ROBERT BURY & CO.**

(CANADA) LIMITED

Rues King & Sudbury — Toronto — MELrose 3577

Ecrivez aujourd'hui pour obtenir les renseignements complets au sujet de ces produits.

Heyward Wood Preserving & Supply Limited,  
1184, 75ième rue,  
Edmonton, Alberta.

Roper Agencies,  
Edifice General Trust,  
Halifax, N.E.

Westply,  
666 est, 16ième avenue,  
Vancouver, C.B.

Canadian Plywoods Limited,  
151 rue McGuire,  
Montréal 14, P.Q.

# VICEROY RUBWOOD

SIÈGES de TOILETTE  
EN CINQ ÉPAISSEURS



L'EXPÉRIENCE A PROUVÉ QUE  
**LE COÛT INITIAL**  
EST INVARIABLEMENT  
**LE COÛT FINAL**

Les sièges de toilette Viceroy Rubwood ont une longue durée, sont très hygiéniques et demandent très peu d'entretien. Lorsqu'ils sont installés, on a presque pas besoin d'y voir. Ils se nettoient facilement avec de l'eau et du savon. Ils ne subissent pas l'effet des acides et résistent aux désinfectants les plus forts. Ils conservent leur fini et leur qualité hygiénique indéfiniment.

L'intérieur des sièges de toilette Viceroy Rubwood est un contre-plaqué en cinq épaisseurs dont les grains se croisent et liées les unes aux autres sous l'effet d'une chaleur très élevée et d'une grande pression. Peu importe l'usage, l'intérieur ne peut ni voiler ni se tordre. Il ne craque pas et ne se brise pas.

Lorsque l'intérieur est recouvert d'une enveloppe épaisse de caoutchouc dur et cuit, on obtient un tout presque indestructible. Les sièges de toilette Viceroy Rubwood sont polis soigneusement de sorte qu'ils ne subissent pas les effets de l'humidité et des odeurs. Ils sont donc très hygiéniques.

Spécifiez les  
**SIÈGES de TOILETTE**

**VICEROY**

contre-plaqués en cinq  
épaisseurs, recouverts  
de caoutchouc durci  
et les accessoires caoutchoutés.

**Garantie de  
25 ANS**

*Les renseignements au sujet des modèles et des spécifications  
vous seront fournis en écrivant à :*

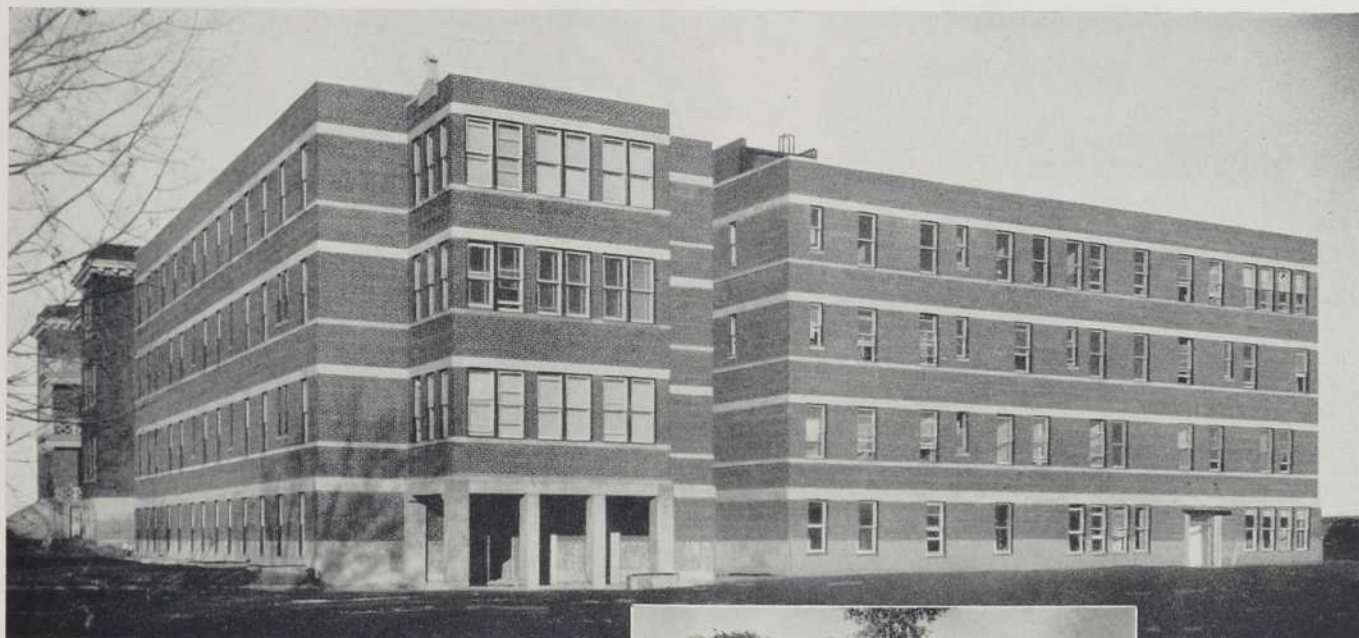
MONTREAL  
TORONTO

**VICEROY**

WINNIPEG  
VANCOUVER

MANUFACTURING COMPANY LIMITED

# Chauffage **CONFORTABLE** à prix raisonnable



Architectes : Webster & Gilbert, Saskatoon, Sask.

Entrepreneur général : C. M. Miners Construction Co., Ltd.,  
North Battleford, Sask.

Entrepreneur pour le chauffage : H. Kelly & Co. Ltd.,  
Edmonton, Alberta.

**L**A grande annexe de l'hôpital Notre-Dame à North Battleford, Saskatchewan — illustrée ci-dessus — est chauffée avec un système « Armstrong Monoflo à circulation forcée d'eau chaude », divisé en trois Zones. Chaque Zone est alimentée au moyen d'une pompe de circulation Armstrong réglée automatiquement selon les besoins de chauffage.

L'eau chaude pour le système de chauffage dans chaque Zone est chauffée au moyen d'un échangeur thermique Armstrong avec la vapeur fournie par une chaudière.

## CE QU'OFFRE LE SYSTÈME MONOFLO :

Un système de chauffage dans lequel la chaleur est réglée automatiquement, conditionnée d'une façon exacte pour chaque variation de température extérieure.

Chauffage rapide — fourni instantanément à toutes les parties du bâtiment à volonté.

Chauffage uniforme constant — si important pour santé et confort.

Prix d'installation avantageux eu égard aux facteurs durabilité et sécurité.

Frais d'exploitation bas — vu que la chaleur fournie est automatiquement adaptée à la température extérieure, sur chauffage, la seule grande cause de perte en combustibles — est exclue.

Peut être employé avec n'importe quel genre de chauffage à radiation ou système, de contrôle à circulation modulée, soit contrôlé par la température intérieure, soit par la température extérieure.

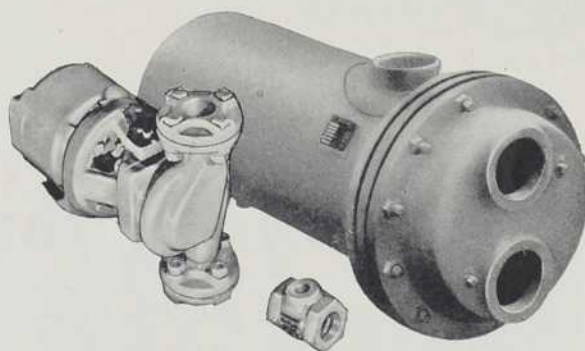
Demandez les brochures descriptives.



Chaque locataire dans cette maison d'appartements équipée de chauffage Monoflo de zonage, a un contrôle individuel pour la température.

## ZONAGE POUR DIFFÉRENTES TEMPÉRATURES

Le système de chauffage Armstrong Monoflo à zonage peut assurer différentes températures en différentes parties du bâtiment. De cette façon la température peut être réglée selon les besoins des activités des occupants . . . 72 degrés pour Bureaux — 65 degrés pour Ateliers — 50 degrés pour garde-magasins. Il va de soi que le contrôle par Zone a comme résultat un confort élevé avec moins de combustible.



Pièces fondamentales :  
Pompes Armstrong — Echangeurs Thermiques —  
Garnitures Monoflo.



# S. A. ARMSTRONG LIMITED

TORONTO,

CANADA



Spécifiez TERRAZZO pour les escaliers, les rampes et tous les endroits où la circulation est intense et l'humidité très grande. Un plancher de TERRAZZO est peu coûteux, non-glissant et d'une qualité qu'aucun autre matériau ne peut atteindre. De plus, on peut toujours choisir la couleur que l'on aime.

## THE CANADIAN TERRAZZO & MOSAIC CONTRACTORS ASSOCIATION

Section de la province de Québec

C.P. 123, OUTREMONT, Qué.

### MEMBRES ACTIFS (Québec)

The Canadian Flooring Tile Co., Cie Canadienne de Carrelages Ltée, 27-37, Jean-Talon, Ouest, Montréal, Qué.	Art Tile & Ceramique Co., 6567, rue Garnier, Montréal, Qué.	North End Tile Co. Ltd., 6775, rue Bordeaux, Montréal, Qué.	Smith Marble & Construction Co. Ltd., 207, Van Horne, Montréal, Qué.
	DeSpirt Mosaic & Marble Co. Ltd., 7717, Blvd St-Laurent, Montréal, Qué.	The Pizzagalli Terrazzo Tile Mfg. Co. 105, rue Jean-Talon, Ouest [Ltd., Montréal, Qué.	Quebec Marble & Tile Ltd., La Cie de Marbre et de Tuile de Québec Liée, 327, rue Dorchester, Québec, Qué.

L'ouvrage s'exécute plus rapidement parce que les scies

# SKIL Saw

diminuent le temps requis pour ériger la charpente!



L'emploi des scies SKIL Saw vous permet de retarder le début de la construction d'un édifice tout en étant assuré de terminer la besogne avant l'arrivée de la saison froide. La scie SKIL Saw est légère et compacte de sorte qu'elle se manipule très facilement. Elle est solide afin d'accélérer le sciage. Les solives, les tournisses, les revêtements, les chevrons, la toiture et les planchers se coupent et se préparent beaucoup plus rapidement. Les minutes de main-d'œuvre qu'on épargne en utilisant les scies SKIL Saw s'ajoutent les unes aux autres. Ceci représente une économie qui se traduit en heures et en jours pour chaque besogne. Demandez au distributeur de SKILTool de vous donner aujourd'hui une démonstration de la scie SKIL Saw qui sauve du temps.

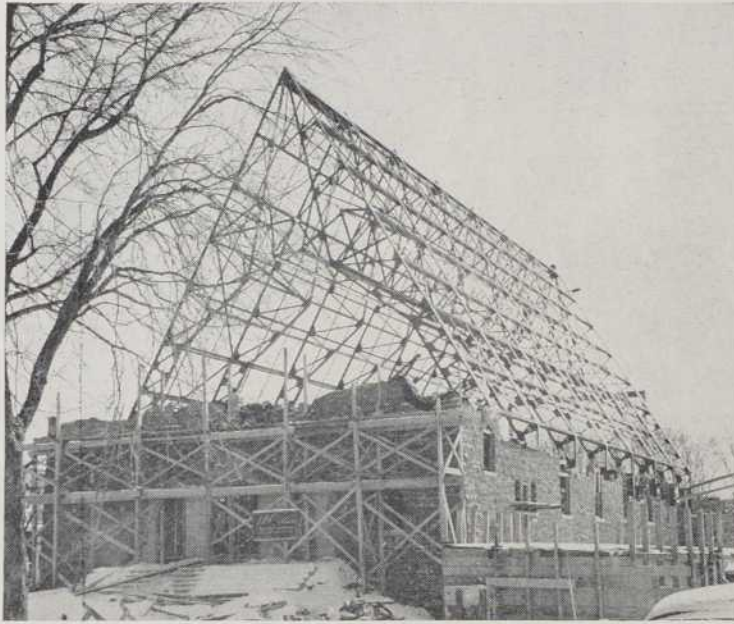
**SKIL** ELECTRIC  
**Tools**  
PNEUMATIC

TRADE-MARK

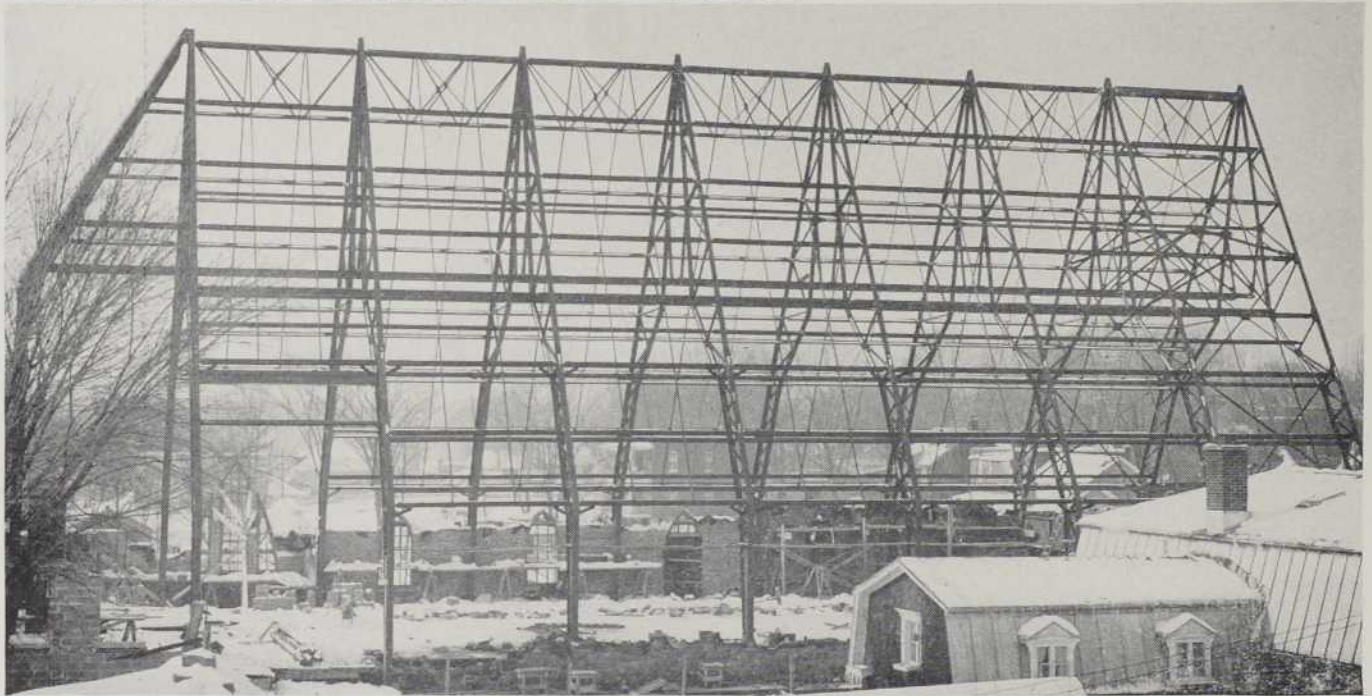
FABRICATION SKIL SAW INC.

*Le service d'entretien des outils SKILTools se fait à l'usine au Canada.*

**SKILTOOLS LIMITED, 66 PORTLAND STREET, TORONTO 2B CANADA**



ÉGLISE  
ST-MAXIME  
L'ABORD-A-PLOUFFE  
PROVINCE  
DE QUÉBEC



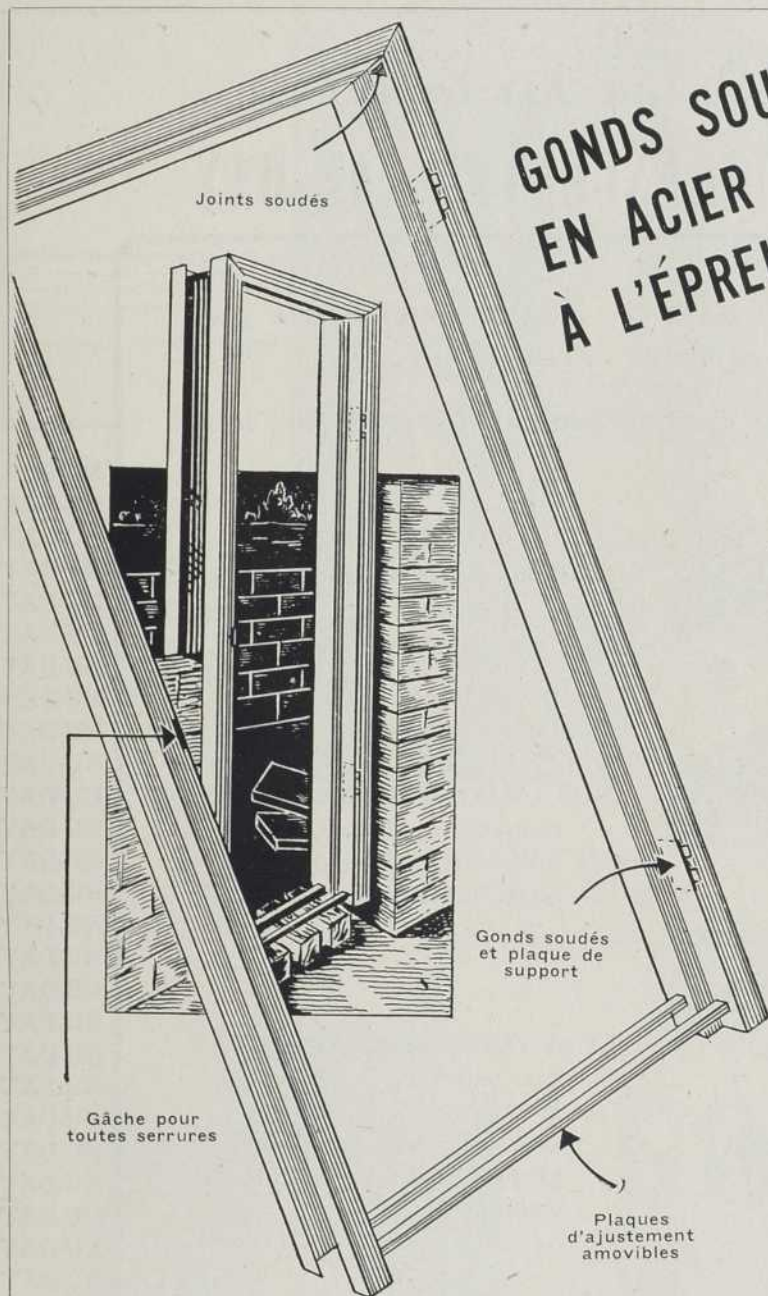
**L O R D**  
ET CIE LIMITÉE

INGÉNIEURS ET ENTREPRENEURS  
EN CHARPENTES MÉTALLIQUES

4700, RUE IBERVILLE — MONTRÉAL  
Tél. : FAlkirk 3048

*Vues d'ensemble des arches à 3 rotules  
de la charpente métallique de l'église  
St-Maxime, L'Abord-à-Plouffe, Qué.,  
actuellement en construction.*

*Ingénieur Conseil :*  
GÉRARD-O. BEAULIEU



**GONDS SOUDÉS  
EN ACIER ZINTEC  
À L'ÉPREUVE DE LA ROUILLE**

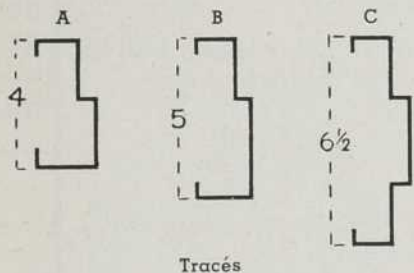
## CADRES DE PORTES **BEACON** EN ACIER SOUDÉ

**A L'ÉPREUVE DE LA ROUILLE** — L'acier Zintec est à l'épreuve de la rouille — ceci par l'addition de zinc pendant que l'acier est en état de fabrication. Le zinc n'est pas un enduit mais une partie intégrale de l'acier.

**GONDS SOUDÉS** — Tous les gonds sont soudés sur le cadre et soutenus par une plaque d'acier, donnant ainsi des joints de gonds très solides et, en plus, alignés d'une façon permanente.

**DURABLES ET A L'ÉPREUVE DU FEU** — Les cadres de porte Beacon sont fabriqués d'acier en feuilles no 16 — à l'épreuve du feu — avec force et durabilité pour une vie de rendement efficace.

**AUCUN GONDOLEMENT** — Les cadres de portes Beacon ne gondolent ou ne se déforment pas mais conservent leur forme originale gardant ainsi leur ajustement parfait et leur facilité d'opération.



Les cadres pour l'intérieur avec poignées à gauche ou à droite fabriqués pour ouvrir à l'intérieur ou à l'extérieur peuvent être fabriqués dans chacun des tracés illustrés ici. Les cadres pour l'extérieur disponibles comme le modèle A seulement.

Les cadres de portes en acier soudé Beacon sont expédiés prêts à être installés avec tous les accessoires nécessaires. Les accessoires comprennent: Gâche — Protecteur pour le mortier — Gonds — Amortisseurs de caoutchouc sur le chambranle de fermeture. Les cadres sont disponibles dans une grande variété de modèles réguliers ou peuvent être fabriqués selon vos spécifications.

ÉGALEMENT DISPONIBLES EN MODÈLES ASSEMBLÉS A L'USINE  
OU EN PARTIES POUR ÊTRE ASSEMBLÉS SUR LES LIEUX.

Communiquez avec votre distributeur Cresswell-Pomerooy pour obtenir  
de plus amples renseignements sur les cadres de portes Beacon.

# CRESWELL-POMEROY LTD.

Siège Social et Usine: 2150, RUE OXFORD, MONTRÉAL, QUÉ.

HALIFAX — QUÉBEC — TORONTO — WINNIPEG — EDMONTON — VANCOUVER





Façade et Hall d'entrée d'une des maisons appartements que M. G. Daneau est à construire sur l'avenue Van Horne, près Wilderton, Montréal.



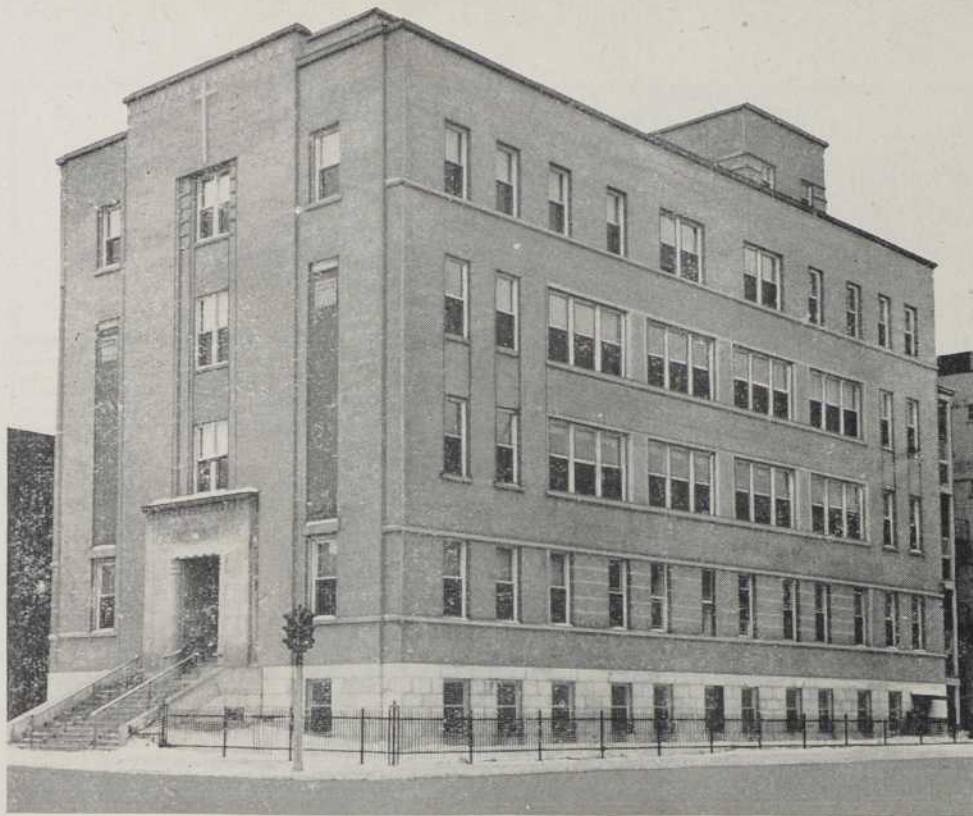
# GÉRARD DANEAU

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

3720 ave Van Horne, Montréal, Tél.: AT. 5911

*Architecte :*

CHARLES GRENIER



## ACADÉMIE STE-ANNE

Pour les rampes et la base, la pierre de taille Queens-ton ; pour les allèges et la porte d'entrée, la pierre d'ornementation Indiana ; pour les marches, le granit Stanstead ont été employés dans la construction de l'Académie Ste-Anne, angle Christophe-Colomb et Beaubien est, Montréal.

# ALFRED BISSONNETTE

5001, Côte de Liesse — VILLE ST-LAURENT — Tél. : BYwater 1028

ENTREPRENEUR EN  
PIERRE DE TAILLE



Vue générale d'une partie de notre cour, où sont emmagasinés les tuyaux en béton prêts à être livrés promptement.

## TUYAUX DE BÉTON

*suivant les spécifications A.S.T.M.*

Manufacturés dans notre usine moderne, dans les dimensions suivantes : 6 à 72 pces.  
Nous fabriquons également la tuile de ferme de 4, 6 et 8 pces.

Demandez notre liste de prix.

### LES TUYAUX VIBRES ENRG.

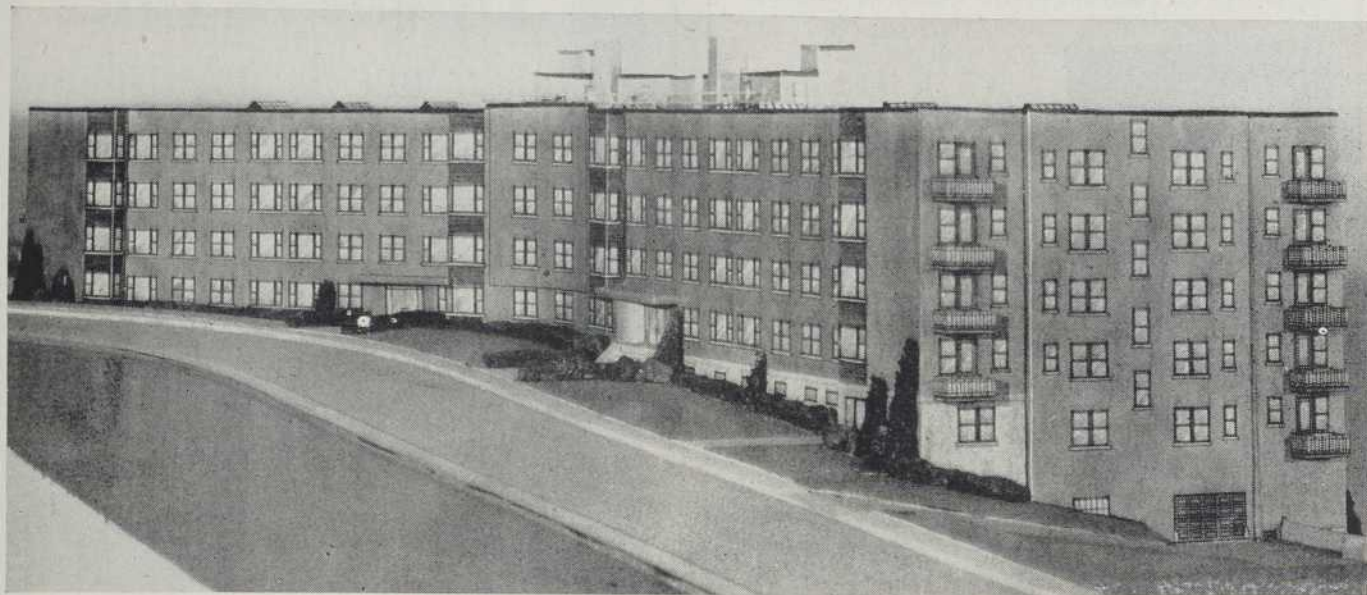
Jos. ASSELIN, prop.

370, rue Dorchester

Tél. : 6325

QUÉBEC

# LE "RIDGECREST"



DAVID BLOOM  
INGENIEUR ET ENTREPRENEUR

H. E. GREENSPOON  
ARCHITECTE



LES PROPRIÉTAIRES DU RIDGECREST ONT CHOISI  
"IRON FIREMAN", L'APPAREIL AUTOMATIQUE POUR  
CHAUFFAGE AU CHARBON, POUR CES APPARTEMENTS  
ULTRA-MODERNES DANS L'AVENUE RIDGEWOOD.

Vendu et installé par

**Farquhar**



**Robertson**

LIMITED

"LES PRINCIPAUX MARCHANDS DE COMBUSTIBLE À MONTRÉAL"

Distributeurs des produits "Iron Fireman" dans la Province de Québec

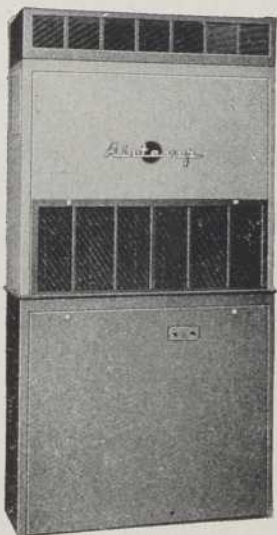
614 OUEST, RUE ST-JACQUES

MAquette 7511

## CHRYSLER AIRTEMP

apporte le confort toute l'année durant grâce à

« L'UNITÉ COMPLÈTE »



Cette unité moderne simplifie les besoins de chauffage et d'air climatisé de l'année entière. En ajoutant un élément de chauffe, l'unité compacte Chrysler Airtemp assure, d'une façon économique, pour la demande de l'hiver l'air chaud, filtré et humidifié. En été, cet appareil donne lieu à une circulation d'air frais, salubre et déshydraté.

*Renseignez-vous aujourd'hui au sujet de l'unité d'air climatisé Chrysler Airtemp.*

*Automatiquement votre*



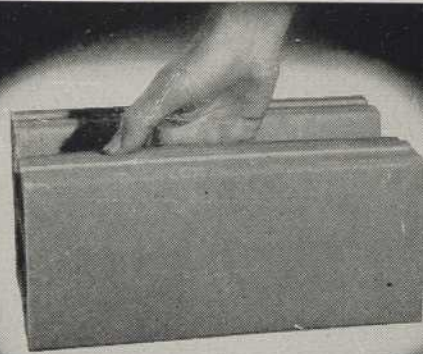
CHAUFFAGE, CLIMATISATION  
RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE

AU CANADA

**THERM-O-RITE PRODUCTS LIMITED**

EDIFICE MONTREAL TRUST, TORONTO

## Brique et Tuile pour une beauté sobre



Toujours employées . . . quand la protection contre le feu et la durée sont d'importance capitale.

BRICK & TILE Manufacturers Association of Canada  
57 Bloor Street West, Toronto 5, Ontario

## Le "Ridgecrest"



Les travaux de plâtrage  
du « RIDGECREST »  
ont été exécutés par

**ANTONIO**

**ARCHAMBAULT  
LTÉE**

5240 Chemin Ste-Catherine — Montréal  
Tél. : EX. 3676

## Matériaux de Plomberie et Chauffage



•  
NÉGOCIANTS EN GROS  
IMPORTATEURS

**Deschênes & Fils LTÉE**

FRontenac 3176-7 1203 est, Notre-Dame  
MONTRÉAL



SPÉCIALITÉS :

- ★ Colorcrete, fini extérieur et intérieur.
- ★ Maçonnerie à l'épreuve de l'humidité et de l'eau.
- ★ Plâtre de tout genre.

*"Colorcrete"*

**VALÈRE BROCHU**

*Entrepreneur*

889, AVENUE ROYALE  
B E A U P O R T  
TÉLÉPHONE 4-5287

*Colorcrete imperméabilise  
piscines et tous les  
réservoirs en béton.*

OUVRAGE GARANTI

---

---

# MUNDET

*Quand vous pensez à de  
l'Isolation-- pensez  
à MUNDET*

CORK & INSULATION LIMITED

*Fabricants et Entrepreneurs*

**LIÈGE AGGLOMÉRÉ  
MUNDET**

**ENVELOPPE DE TUYAUTERIE  
JOINTITE**

C-4 F

**TORONTO  
35 Booth Avenue**

**MONTREAL  
795, rue Versailles**

*Les portes et châssis des appartements Ridgecrest  
ont été fabriqués et vendus par*

**C. A. CAYOUCETTE L<sup>TÉE</sup>**  
2650 JOLICEUR  
MONTREAL

TRenmore 3361      *Manufacture* : St-Hyacinthe

*Les stores dans la « Cité Universitaire », rue Hutchison,  
ont été vendus et installés par*

**AMERICAN VENITIAN BLIND CO.**

7076, RUE ST-HUBERT — MONTREAL  
Tél. : DO. 8317

DESSINS DU BÉTON  
*pour la*  
« Cité Universitaire », rue Hutchison,  
*ont été exécutés par*  
**HENRI JASEN, I.P.**

1410, RUE GUY — MONTREAL  
Tél. : Willbank 9173



ACIER DE CONSTRUCTION  
FAIkirk 6897

44 ouest, rue Port Royal

VEndome 2261

**Delorimier Construction**  
*Ltd. Ltée.*

INGENIEURS et ENTREPRENEURS

*Directeur-gérant :*

J.-M. Portugais, B.Sc.A.,  
Ingénieur professionnel.

MONTREAL 14

PAUL-R. GRENIER

JACQUES LAROSE

**MONTREAL ART STONE**  
PIERRE ARTIFICIELLE

TAlon 0394

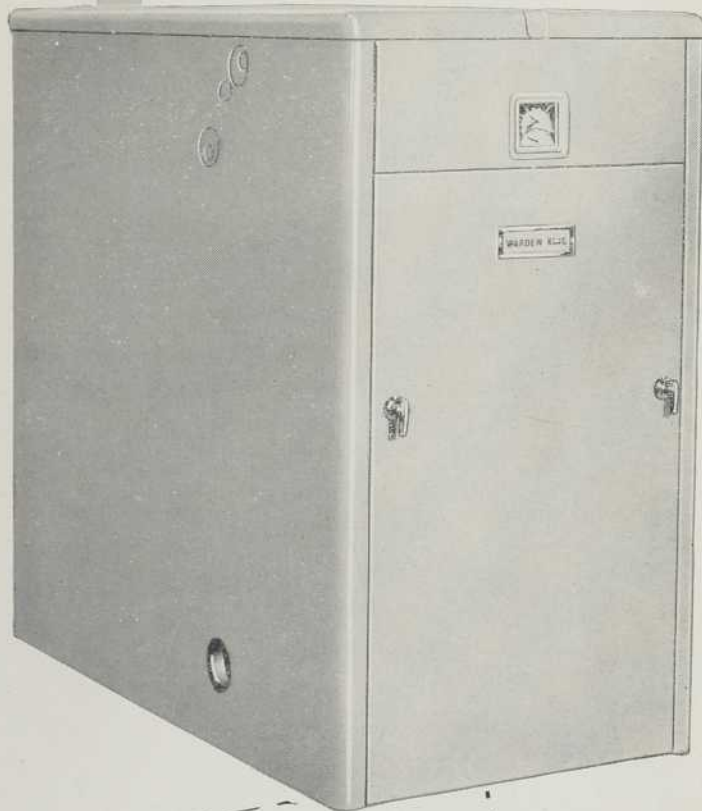
*En arrière de*  
2435, RUE HOLT

ALBERT CADOTTE ALPHONSE CADOTTE  
DUPONT 5062 AMHERST 5100  
**CADOTTE & FRÈRE**  
10884 LAUZANNE  
**CADOTTE & FRÈRE**  
ENTREPRENEURS-  
BRIQUETEURS

POUR LE CHAUFFAGE À L'HUILE MODERNE—PARTICULIÈREMENT POUR LES REMPLACEMENTS



# INSTALLEZ La NOUVELLE "4700"



et vous fournirez à votre clientèle la chaudière à l'huile la plus moderne. Vous lui assurerez aussi confort, commodité, sûreté et économie.

Entièrement automatique, la "4700" possède toutes les caractéristiques—superficie de chauffe du plafond, trajet plus rapide et dirigé de l'eau—que les recherches et l'expérience de la Sté Warden King ont démontrées comme étant les plus satisfaisantes et les plus économiques pour le chauffage des résidences.

**Belle apparence**—Une jolie chemise verte recouvre complètement la chaudière, le brûleur et les commandes des automatiques et donne cette jolie apparence que la clientèle désire.

**Installation facile**—Une fabrication précise rend la pose facile et rapide et assure une parfaite étanchéité entre les sections.

Demandez à votre représentant Warden King un exemplaire du nouveau dépliant ADM-8005-F qui décrit en détail la "4700". Et comme guide pour une installation correcte, rapide et aisée, obtenez votre manuel *Détails du montage de la "4700"*. C'est une brochure commode, compacte et disposée pour en rendre l'usage particulièrement facile.

## ACCESSOIRE RÉGULIER

Le chauffe-eau "BILTIN" sans réservoir fournit automatiquement un service d'eau chaude domestique ininterrompu. Lorsque la température de l'eau de la chaudière est maintenue à un minimum de 180°F., ce chauffe-eau a un rendement de 225 gallons d'eau chaude à 140°F. à l'heure—ou 3.75 gallons à la minute.

# Warden King

LIMITED

"Le Bon Vieux Nom en Chauffage"

Siège social et usines: 2104, avenue Bennett, Montréal

Succursale et entrepôt de l'Ontario: 299 ouest, rue Adelaide, Toronto

FABRICANTS DE CHAUDIÈRES EN FONTE POUR L'EAU CHAUDE ET LA VAPEUR, RADIATEURS, TUYAUX ET RACCORDS DE CHUTE

PORTES FLUSHWOOD

UNIK

## *Beauté et Distinction*

No 1000 — Placage tranché  
Harmonisation artistique  
du grain et de la couleur

D'une harmonie parfaite avec tous les styles décoratifs, la beauté engageante des portes Unik Flushwood ajoute un caractère de distinction à chaque maison, à chaque pièce. Seuls les plus beaux bois sont utilisés de façon à mettre en relief la richesse naturelle du grain.

La beauté n'est pas la seule caractéristique des portes Unik ; elles sont supérieures à tous les points de vue. Fortes et durables ; elles sont l'œuvre d'artisans habiles. Les portes Unik Flushwood donnent à votre foyer un caractère de chaleureuse hospitalité.

*Ecrivez aujourd'hui  
pour renseignements  
supplémentaires*



**CANADA FLUSHWOOD DOOR LIMITED**  
TERREBONNE · P · Q